

- (FR) Guide d'installation - p. 2
**Détecteur de mouvement extérieur anti-masque
DIAG31BPX**
- (IT) Manuale di installazione - p. 22
Rivelatore di movimento da esterno DIAG31BPX
- (DE) Montageanleitung - S. 42
Melder für Außen, Installationshöhe 1m DIAG31BPX
- (NL) Installatiegids - p. 52
Buitenmelder DIAG30BPX

Sommaire

Présentation	3	4. Configuration et réglages de la détection.....	12
Descriptif	4	4.1. Principe de détection	12
Installation AVEC la box alerte et pilotage DIAG56AAX	6	4.2. Réglage de la portée de détection.....	12
Installation SANS la box alerte et pilotage DIAG56AAX.....	7	4.3. Ajustement de l'angle de détection	13
1. Préparation.....	7	4.4. Test de la zone de détection.....	13
1.1. Ouverture.....	7	4.5. Occultation de zone (option)	14
1.2. Alimentation.....	8		
2. Apprentissage.....	8	5. Fermeture et test.....	15
2.1. Test de la liaison radio.....	9	5.1. Verrouillage du produit	15
3. Installation	10	5.2. Essai réel.....	15
3.1. Précautions de pose	10		
3.2. Fixation du support sur un mur plat.....	11	6. Paramétrage.....	16
		6.1. Paramétrage des fonctions.....	16
		6.2. Procédure de paramétrage	17
		6.3. Retour usine des paramètres.....	17
		7. Maintenance.....	18
		7.1. Signalisation des anomalies.....	18
		7.2. Changement de l'alimentation	18
		7.3. Entretien.....	19
		8. Caractéristiques	20

Recommendations

Tout accès aux zones internes, au-delà des zones décrites dans la présente notice sont à proscrire et annulent la garantie et toute autre forme de prise en charge. En effet, ces manipulations peuvent être dommageables aux parties et/ou aux composants électroniques. Ces produits ont été définis afin de ne pas avoir à y accéder dans le cadre de la mise en œuvre et des opérations de maintenance du produit.

Présentation

Ce détecteur permet :

En cas de détection, lorsque le système est en marche :

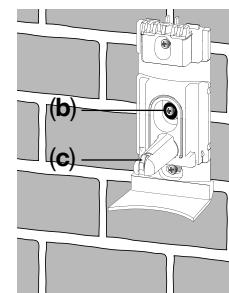
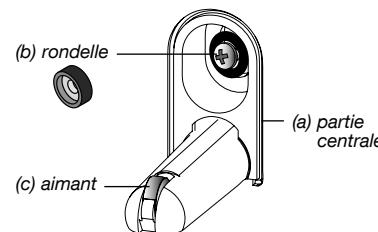
- le déclenchement du système d'alarme,
- de distinguer la présence d'un être humain de celle d'un animal domestique (chien, chat).

A tout moment :

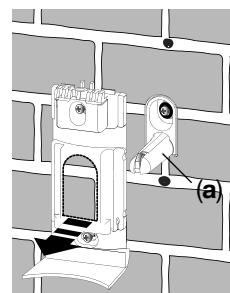
- de détecter le masquage frauduleux du détecteur 24 h/24 grâce à sa fonction anti-masque,
- le déclenchement du système d'alarme en cas d'ouverture ou d'arrachement du détecteur.

Principe de l'autoprotection

Lors d'une tentative d'arrachement, le produit se détachera du mur à l'exception de la **partie centrale** (a) du support de fixation solidement fixée à l'aide de la **rondelle** (b). L'**aimant** (c) n'est plus en contact, l'autoprotection se déclenche.

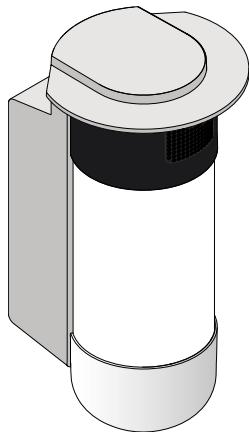


Avant arrachement

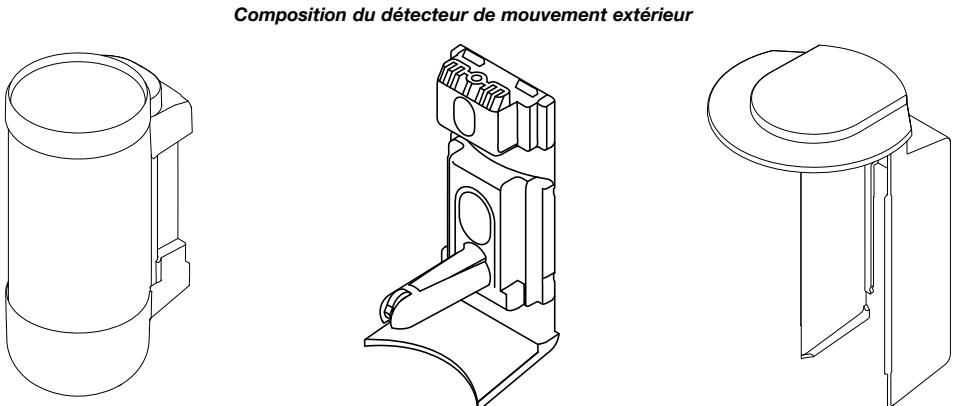


Après arrachement

Descriptif



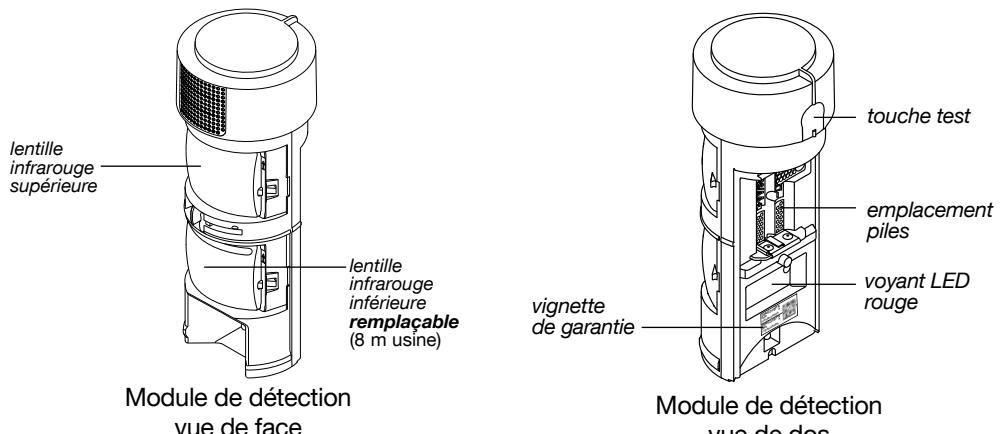
Détecteur de mouvement extérieur



Enveloppe

Support de fixation

Casquette

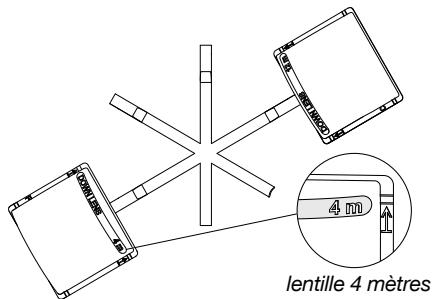


Module de détection
vue de face

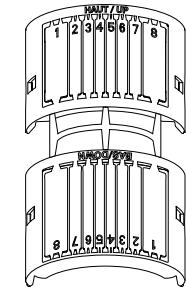
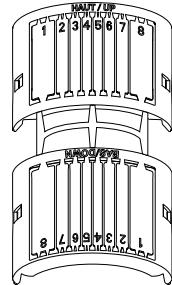
Module de détection
vue de dos

Accessoires fournis

2 lentilles de détection inférieures
(12 m et 4 m)

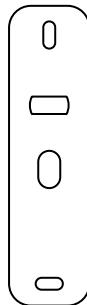


Caches d'occultation
supérieur et inférieur

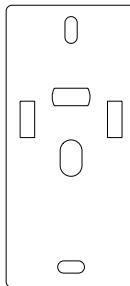


1 lot supplémentaire
de recharge

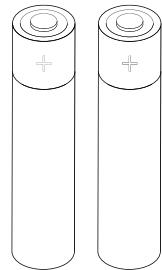
Mousse adhésive
pour mur plat



Mousse adhésive pour mur
avec faibles aspérités



2 piles alcaline
1,5 V LR06 2 Ah



Installation AVEC la box alerte et pilotage DIAG56AAX

Si votre installation comporte la centrale DIAG91AGFK ainsi que la box alerte et pilotage DIAG56AAX, alors effectuer l'installation du produit comme décrit ci-dessous.

- 1 **Télécharger l'application e-ONE** pour installer votre système.



Rendez-vous sur diagral.fr/app ou
diagral.be/app

OU

Rechercher l'application "Diagral e-ONE"



OU

Scanner le QR code :



- 2 **Laissez-vous guider** par l'application e-ONE pour l'installation des produits.

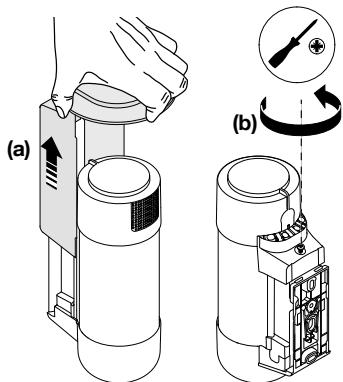


Installation SANS la box alerte et pilotage DIAG56AAX

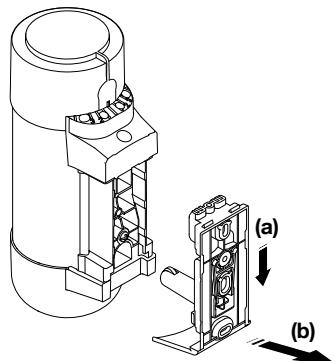
1. Préparation

1.1. Ouverture

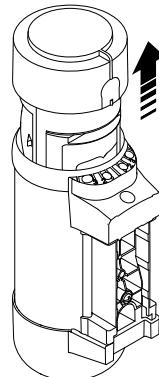
- 1 Retirer la casquette et desserrer la vis.



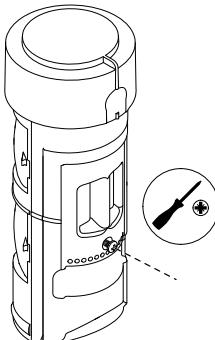
- 2 Faire coulisser le support vers le bas (a) puis tirer vers l'arrière (b).



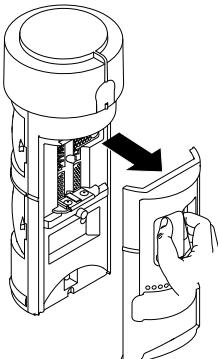
- 3 Soulever le module de détection.



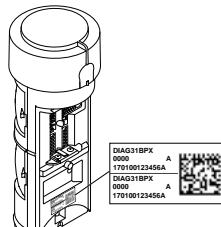
- 4 Dévisser la vis imperdable.



- 5 Ôter la trappe d'accès aux piles.

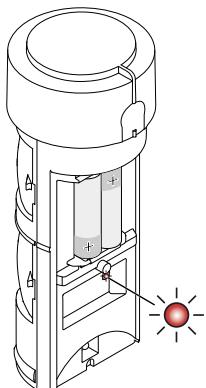


- 6 Garantie
Pour bénéficier de l'extension de garantie, enregistrer votre produit sur <http://garantie.diagral.fr>.

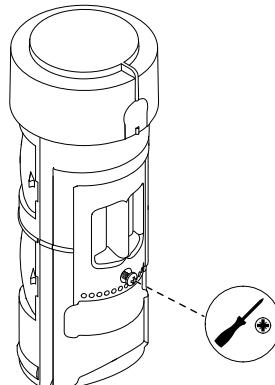


1.2. Alimentation

- 1 Insérer les piles. Le voyant rouge s'allume fixe 2 s.



- 2 Remettre la trappe d'accès aux piles et serrer la vis.

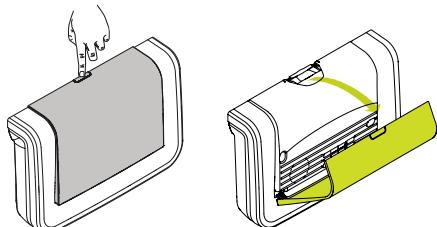


2. Apprentissage

L'apprentissage permet d'établir la reconnaissance du détecteur par la centrale.

Pour effectuer l'apprentissage, procéder comme suit :

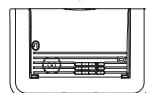
- 1 Enlever le capot de la centrale en pressant l'ergot de verrouillage.



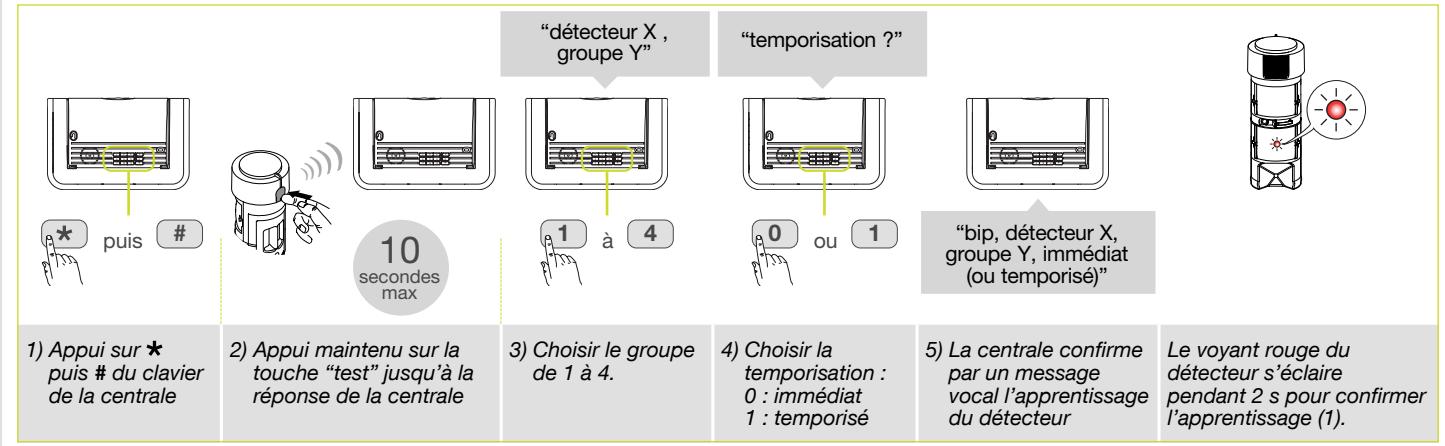
- 2 Mettre la centrale en mode installation en composant sur son clavier :



"bip, mode installation"



3 Réaliser la séquence d'apprentissage suivante :

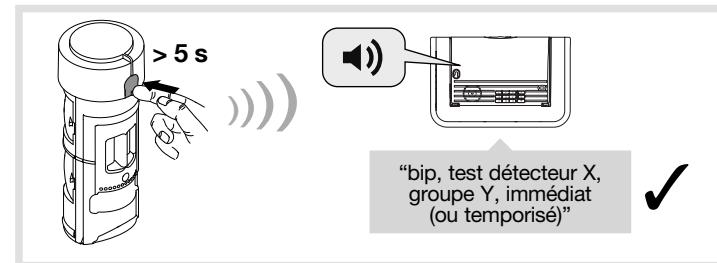


Reprendre la séquence à son début dès lors que la réaction est différente de celle décrite.

(1) Cette réaction est visible si la centrale possède une version logicielle supérieure ou égale à 5.2.0. Composer # 5 0 3 # # pour lire la version logicielle de la centrale.

2.1. Test de la liaison radio

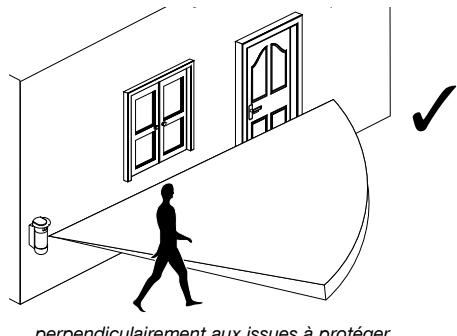
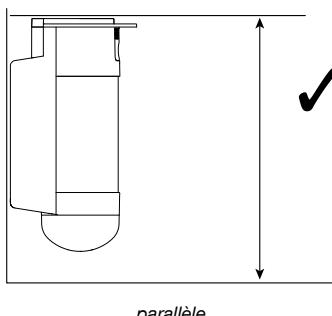
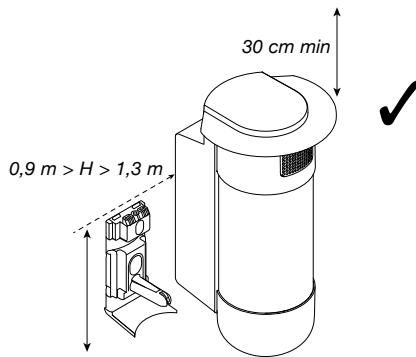
Positionner le détecteur à proximité de son point de fixation, puis tester la liaison radio de la centrale :



3. Installation

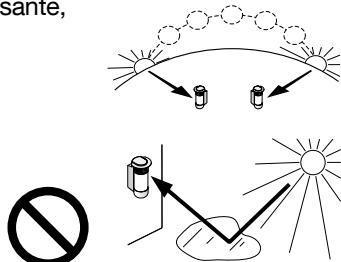
3.1. Précautions de pose

Le détecteur doit être placé :

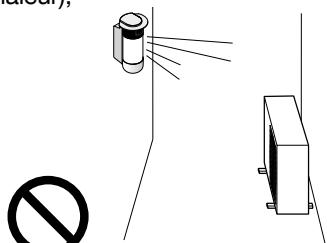


Le détecteur ne doit pas être placé :

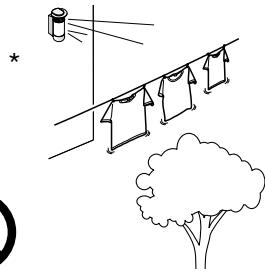
- dans un endroit susceptible d'être frappé directement ou indirectement par les rayons du soleil ou par une source lumineuse très puissante,



- directement sur une paroi métallique ou proche de sources de parasites (compteur électrique) ou de ventilation (climatisation, pompe à chaleur),



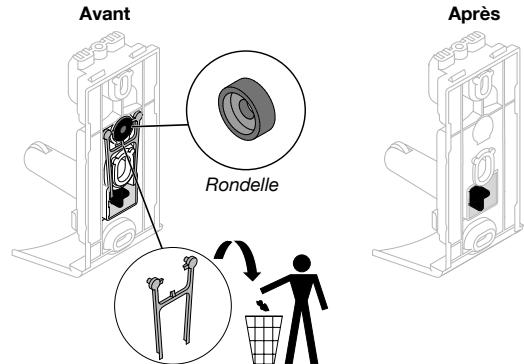
- en direction d'objets en mouvement (branches, buissons, linge, etc.).



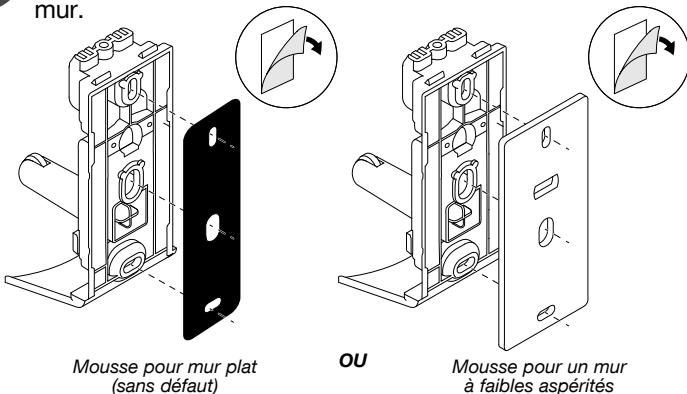
* Il est possible de masquer des zones non souhaitées grâce aux caches d'occultation fournis. Voir § 4.5. Occultation de zone.

3.2. Fixation du support sur un mur plat

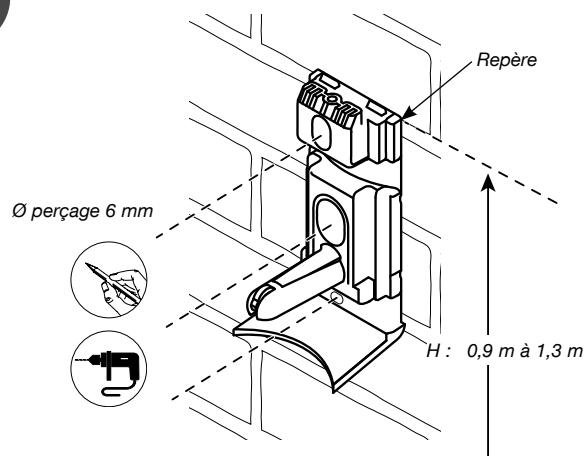
- 1 Détacher et conserver la rondelle située au dos du support de fixation.



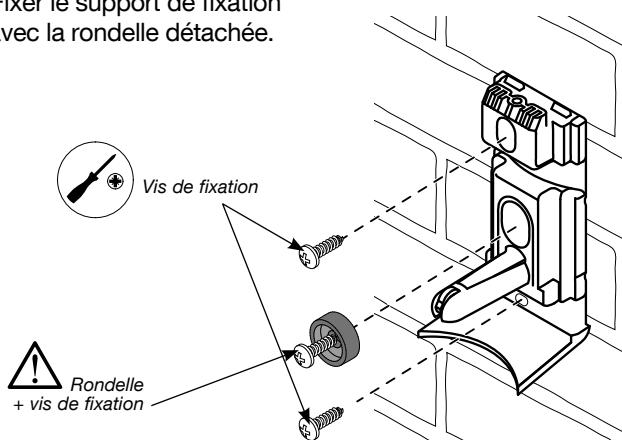
- 2 Coller une des 2 mousses d'étanchéité selon le type du mur.



3



- 4 Fixer le support de fixation avec la rondelle détachée.



4. Configuration et réglages de la détection

4.1. Principe de détection

Détection :
les faisceaux inférieurs et supérieurs sont coupés.



Pas de détection :
seul le faisceau supérieur est coupé



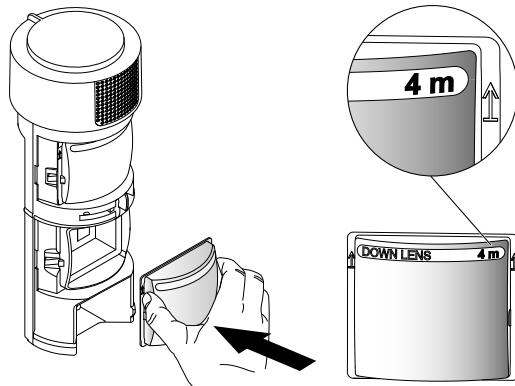
Pas de détection :
seul le faisceau inférieur est coupé



4.2. Réglage de la portée de détection

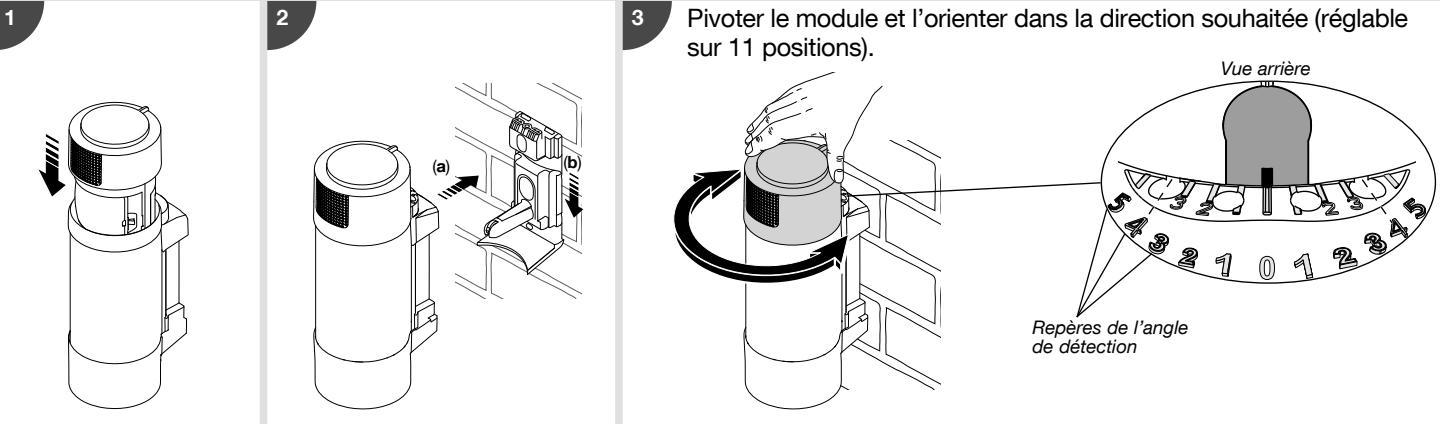
En réglage **usine**, la portée de détection est de 8 m. Elle peut être ajustée en remplaçant la **lentille inférieure** par une des lentilles fournies : **4 m ou 12 m**. La portée de détection des lentilles est susceptible de varier en cas de fortes chaleurs et donc de diminuer la capacité de détection.

- 1 Positionner la lentille qui convient.

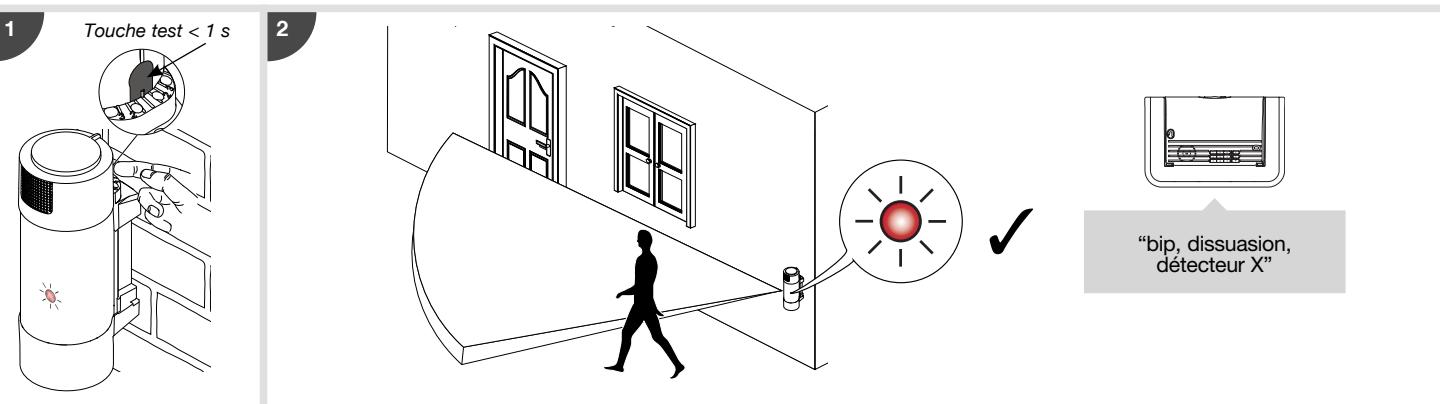


- 2 Il est obligatoire de modifier le **paramètre 11** de la lentille choisie, pour cela, se reporter au **tableau des paramètres** voir § 6.1. Paramétrage des fonctions.

4.3. Ajustement de l'angle de détection

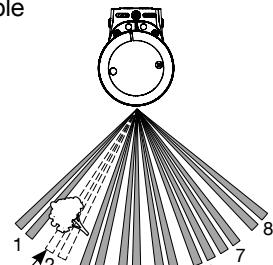


4.4. Test de la zone de détection



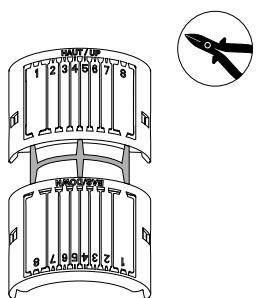
4.5. Occultation de zone (option)

Exemple

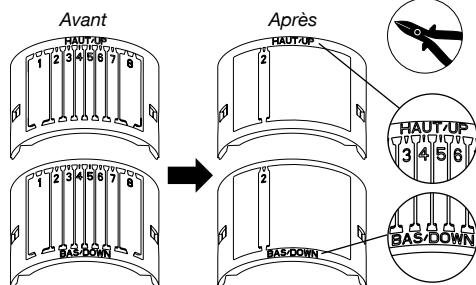


Exemple : végétation à supprimer de la zone de détection (zone 2).

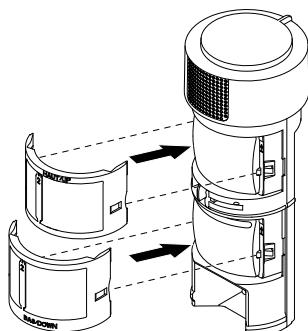
1 Ôter les caches.



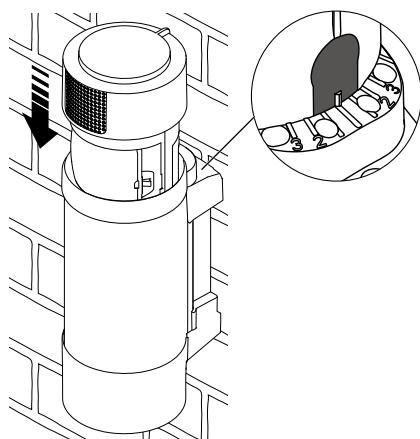
2 Découper les parties sécables et ne laisser que celles utiles au masquage.



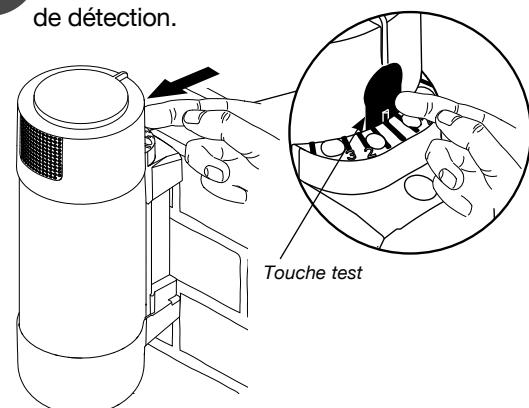
3 Positionner les occulteurs sur les lentilles.



4



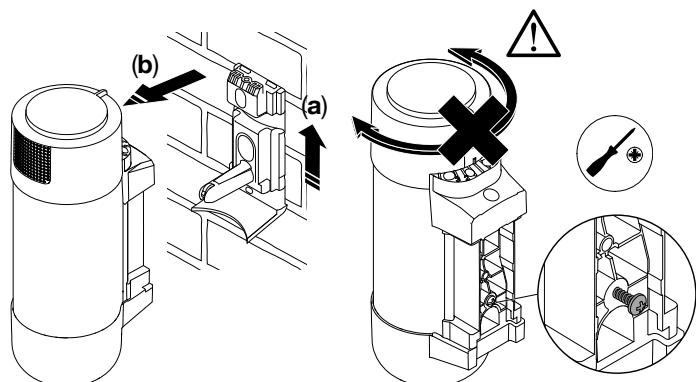
5 Refaire un test de détection.



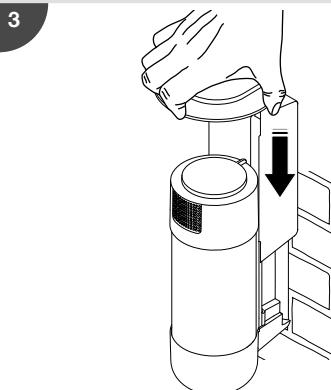
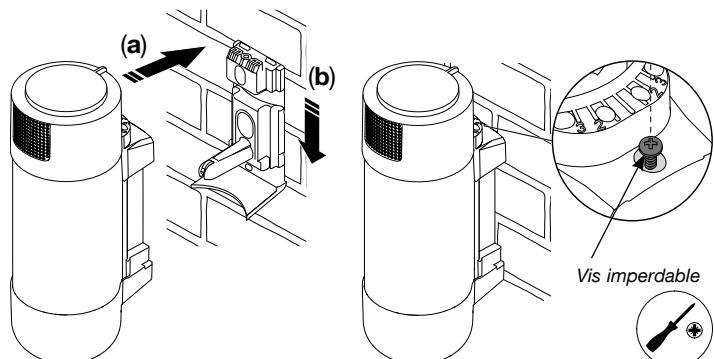
5. Fermeture et test

5.1. Verrouillage du produit

- 1 Bloquer la rotation du produit à l'aide de la vis fournie.



- 2 Repositionner l'ensemble sur le support mural et serrer la vis imperdable.

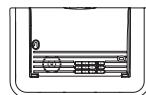


5.2. Essai réel

1. Passer la centrale en mode utilisation en composant :



"bip, arrêt"



2. Mettre la centrale en Marche totale.

3. Attendre la temporisation de sortie ou 90 s correspondant à la période d'activation du détecteur, **durant cette période, ne pas se déplacer devant celui-ci**.

4. Traverser la zone protégée et vérifier la réaction de la centrale (voir notice installation de votre centrale).

6. Paramétrage

6.1. Paramétrage des fonctions

Le paramétrage manuel est possible si le module est hors de son enveloppe.

Désignation de la fonction	N° du paramètre	Valeur du paramètre	Caractéristiques
Eclairage du voyant à chaque détection en mode test	2	1	désactivé
		2	activé (usine)
Niveau alarme	4	1	intrusion
		2	préalarme
		3	dissuasion
		4	avertissement (1)
Lentille installée (2)	11	1	4 m
		2	8 m
		3	12 m
Réglage du niveau de sensibilité	12	1	mini
		2	moyen
		3	maxi
Anti-masque	15	1	inactif
		2	actif

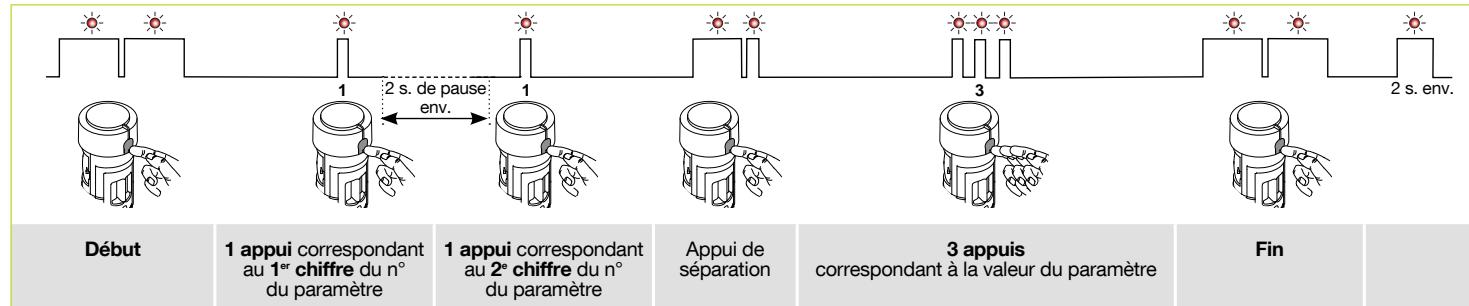
paramétrage usine

(1) Fonction non disponible avec une centrale DIAG90AGF

(2) Voir § 4.2. Réglage de la portée de détection

6.2. Procédure de paramétrage

Exemple de paramétrage : paramétrage du détecteur pour valider le choix de la lentille 12 m installée (paramètre 11 ; valeur 3).



- Chaque chiffre du n° et de la valeur du paramètre correspond à un certain nombre d'appuis successifs sur le détecteur (chiffre "0" = 10 appuis successifs).
- 3 clignotements successifs du voyant rouge en cours ou à la fin de la programmation indiquent une erreur de programmation ; dans ce cas, recommencer la séquence depuis le début.

6.3. Retour usine des paramètres

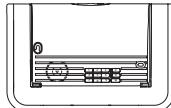
1. Ôter toutes les piles.
2. Maintenir la touche test tout en connectant les piles.
3. Relâcher l'appui dès l'éclairage fixe de 2 s du voyant rouge.

7. Maintenance

7.1. Signalisation des anomalies

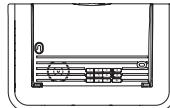
En cas d'anomalie sur le détecteur, après une commande système, la centrale signale vocalement :

- “*bip, anomalie tension détecteur X*” : causée par les piles usagées ;



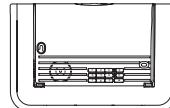
“Bip, anomalie tension détecteur X”

- “*bip anomalie radio détecteur X*” : causée par une absence de liaison radio avec la centrale ;



“Bip, anomalie radio détecteur X”

- “*bip anomalie autoprotection détecteur X*” : causée par :
 - un masquage complet du détecteur (fonction anti-masque),
 - le module de détection hors de son enveloppe.



“Bip, anomalie autoprotection détecteur X”

7.2. Changement de l'alimentation



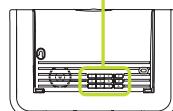
Les paramétrages du détecteur sont sauvegardés lors du changement de l'alimentation.

- 1 Passer la centrale en mode installation en composant sur son clavier :

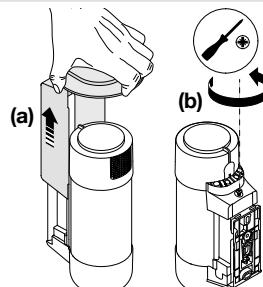


code d'accès principal

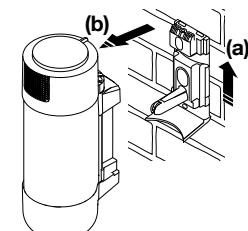
“Bip, mode installation”



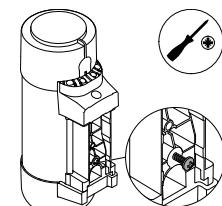
- 2 Retirer la casquette et desserrer la vis.



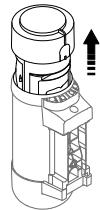
- 3 Ôter le détecteur.



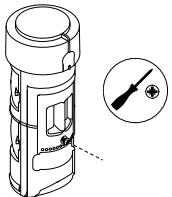
- 4 Desserrer la vis de blocage.



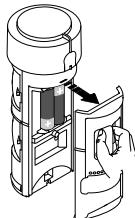
5 Soulever le module de détection.



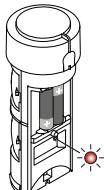
6 Dévisser la vis imperdable.



7 Ôter la trappe d'accès aux piles.



8 Ôter les piles usagées et insérer les piles neuves.

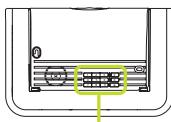


9 Refermer le détecteur.

10 Repasser la centrale en mode utilisation en composant :



“Bip, arrêt”



11 Refaire un test de fonctionnement (voir § 6.2. Essai réel).



Il est impératif de remplacer les piles fournies par des piles du même type.
Vous êtes priés de jeter les piles usagées dans des poubelles prévues à cet effet.



7.3. Entretien

Vérifier et nettoyer régulièrement l'enveloppe.

En effet, toute salissure ou substance qui se dépose sur la surface de l'enveloppe peut limiter ou modifier les performances de détection voire générer des déclenchements inopinés.

Exemple :

- la présence de givre sur l'enveloppe peut rendre le détecteur insensible,
- un détecteur dont l'enveloppe est encrassée par des dépôts de végétaux ou de pollution peut déclencher à tort ou tardivement.

8. Caractéristiques

Spécifications	Détecteur de mouvement extérieur anti-masque
Principe de détection	infrarouge passif
Couverture	4 à 12 m sur 90°
Plage de réglage de la zone de détection	180° (réglable par pas de 7,5°)
Hauteur de pose	0,9 m à 1,3 m
Usage	extérieur
Alimentation	2 piles alcaline 1,5 V LR06 2 Ah
Autonomie	4 ans
Liaisons radio	<ul style="list-style-type: none">• 433,050 - 434,790 MHz, 10 mW max, Duty cycle : 10 %• 868 - 870 MHz, 25 mW max, Duty cycle : 0,10 % Rx : category 2
Fixation	<ul style="list-style-type: none">• murale• sur poteau (accessoire poteau en option)
Température de fonctionnement	- 20°C à + 55°C
Taux moyen d'humidité	de 60 % à 100 %
Indices de protection mécanique	IP54 / IK07 (sauf fenêtre de l'enveloppe)
Autoprotection	à l'ouverture et à l'arrachement
Fonction anti-masque	protection 24 h/24 après 120 s d'occultation
Dimension (H x L x P)	211 x 108 x 121 mm
Poids	556 g (sans piles)
Accessoires	<ul style="list-style-type: none">• 2 paires de caches d'occultation dont 1 lot supplémentaire de recharge• 2 lentilles de portée : 4 m et 12 m• 2 mousses adhésives d'étanchéité : mur plat, mur avec aspérités

Sommaire

Presentazione	23	4. Configurazione e regolazioni della rilevazione	32
Descrizione	24	4.1. Principio di rilevazione	32
Installazione TRAMITE box DIAG56AAX	26	4.2. Regolazione della portata di rilevazione	32
Installazione SENZA box DIAG56AAX	27	4.3. Orientamento orizzontale dell'angolo di rilevazione	33
1. Preparazione	27	4.4. Test della rilevazione infrarossa	33
1.1. Apertura	27	4.5. Maschere di zona (opzionale)	34
1.2. Alimentazione	28	5. Chiusura e test	35
2. Apprendimento	28	5.1. Bloccaggio del prodotto	35
2.1. Test del collegamento radio	9	5.2. Prova reale	35
3. Installazione	30	6. Programmazione	36
3.1. Precauzioni per l'installazione	30	6.1. Programmazione delle funzioni	36
3.2. Fissaggio del supporto su una parete piana	31	6.2. Procedura di programmazione	37
		6.3. Ritorno ai parametri di fabbrica	37
		7. Manutenzione	38
		7.1. Segnalazione delle anomalie	38
		7.2. Sostituzione des piles	38
		7.3. Verifiche e pulizia	39
		8. Caratteristiche	40

Raccomandazioni

Le parti interne dell'apparecchiatura, al di fuori di quelle descritte nel presente manuale, non devono essere toccate; il mancato rispetto di questa disposizione invalida la garanzia e qualsiasi altra forma di responsabilità. Tali contatti possono infatti danneggiare le parti e/o i componenti elettronici. Questi prodotti sono stati concepiti in modo tale da non dover essere toccati durante la messa in funzione e durante le operazioni di manutenzione del prodotto.

Presentazione

Questo rivelatore permette:

In caso di rilevazione, quando il sistema è in funzione:

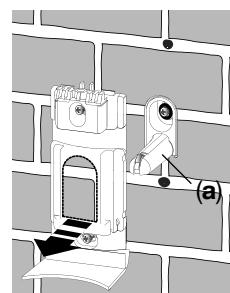
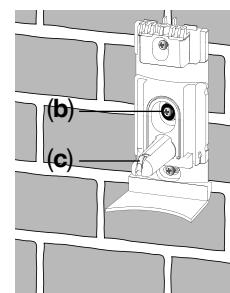
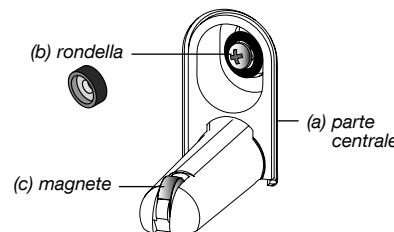
- l'attivazione del sistema d'allarme,
- di distinguere la presenza di un essere umano da quella di un animale domestico (cane, gatto).

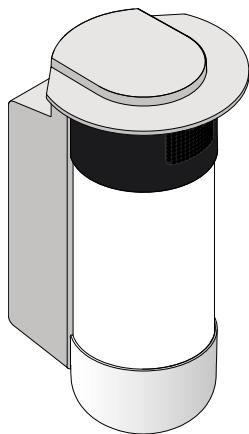
In qualsiasi momento:

- di rivelare il mascheramento fraudolento del rivelatore 24 ore /24 grazie alla sua funzione antimascheramento,
- l'attivazione del sistema di allarme in caso di apertura o distacco del rivelatore.

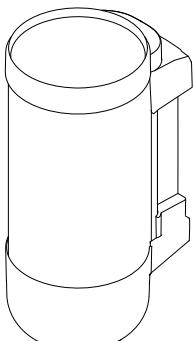
Principio dell'autoprotezione

Durante un tentativo di distacco, il prodotto si staccherà dalla parete tranne la **parte centrale (a)** del supporto di fissaggio solidamente fissata mediante la **rondella (b)**. Il **magnete (c)** non è più in contatto, l'autoprotezione si attiverà.

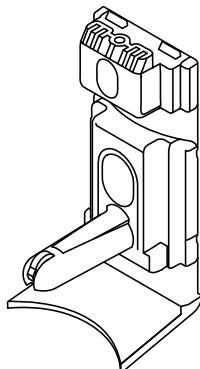




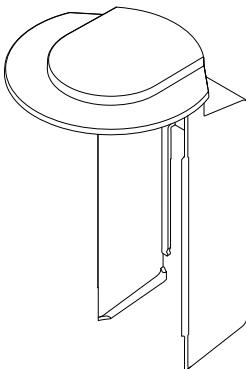
Rivelatore di movimento
da esterno antimask



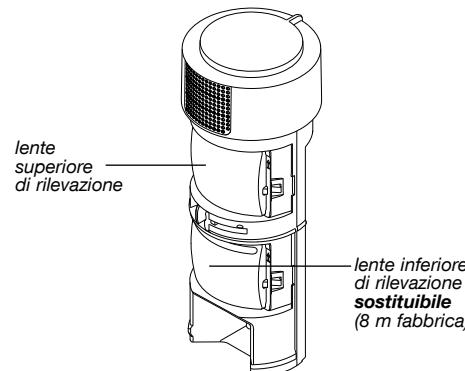
Involucro



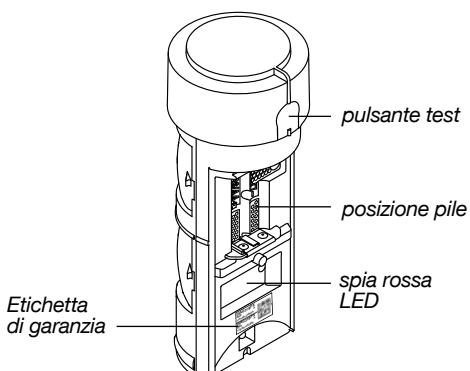
Supporto di fissaggio



Copertura



Modulo di rilevazione
vista frontale

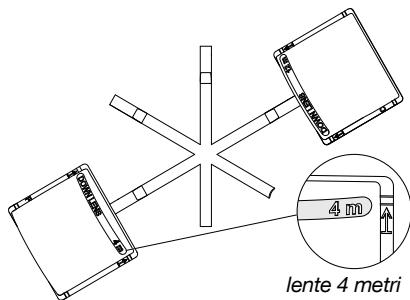


Modulo di rilevazione
vista posteriore

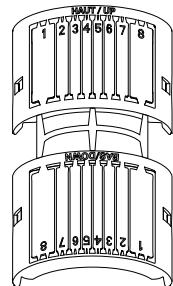
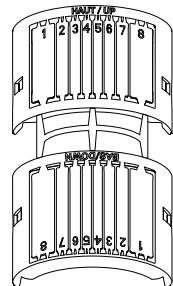
Composizione del rivelatore di movimento da esterno antimask

Accessori forniti

**2 lenti di rilevazione inferiori
(12 metri e 4 metri)**

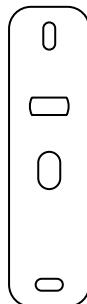


**Maschere di zona
(superiore e inferiore)**

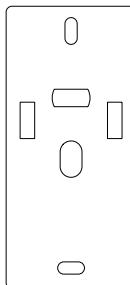


**1 kit supplementare
di ricambio**

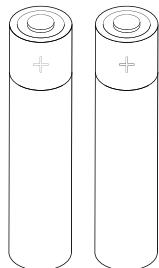
**Schiuma adesiva
per parete piana**



**Schiuma adesiva per parete
con piccole asperità**



**2 pile alcaline
1,5 V LR06 2 Ah**



Installazione TRAMITE box DIAG56AAX

Se state aggiungendo questo prodotto ad un sistema su cui è presente Box Internet, non seguite le istruzioni descritte in questo manuale, ma procedete invece in questo modo:

- 1 **Scaricate l'applicazione e-ONE** per installare il sistema.



Cercate l'applicazione “Diagral e-ONE”.



- 2 **Seguite le istruzioni** dell'applicazione e-ONE per l'installazione dei prodotti.

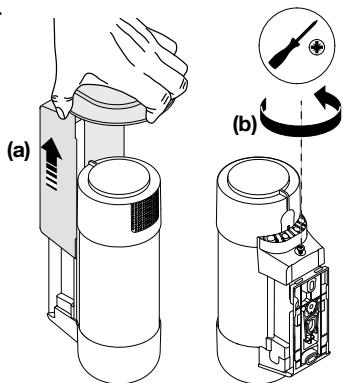


Installazione SENZA box DIAG56AAX

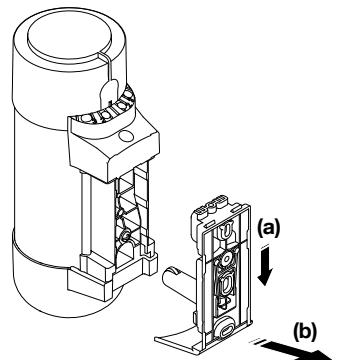
1. Preparazione

1.1. Apertura

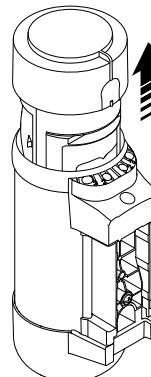
- 1 Rimuovete la copertura e allentate la vite.



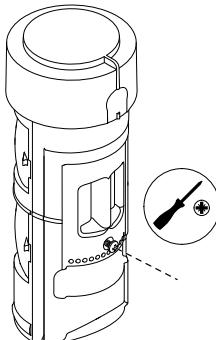
- 2 Fate scorrere il supporto verso il basso (a) e poi tirate indietro (b).



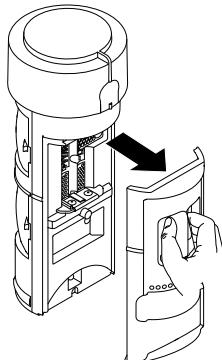
- 3 Sollevate il modulo di rilevazione.



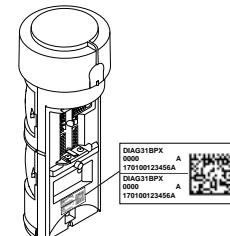
- 4 Svitate la vite imperdibile.



- 5 Rimuovete lo sportello d'accesso al vano pile.

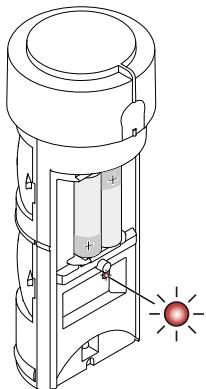


- 6 **Garanzia**
Se state integrando un sistema esistente, utilizzate il certificato di garanzia fornito insieme con il prodotto.

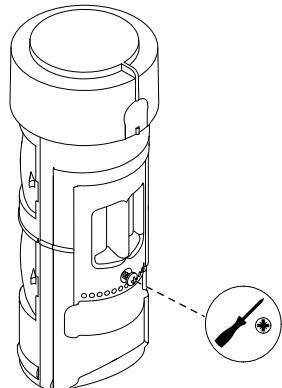


1.2. Alimentazione

- 1 Collegate le pile. La spia rossa si accende fissa (2 secondi).



- 2 Rimettete al suo posto lo sportello d'accesso al vano pile e stringete la vite.

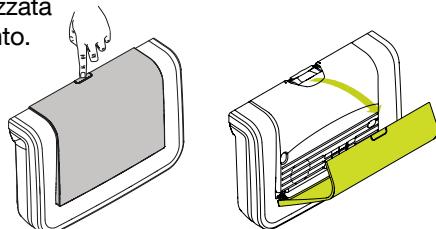


2. Apprendimento

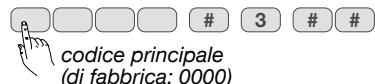
L'apprendimento permette di stabilire il riconoscimento del rivelatore da parte della centrale.

Per effettuare l'apprendimento, eseguite la procedura di apprendimento seguente:

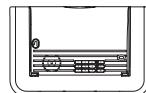
- 1 Rimuovete il coperchio della centrale per accedere alla tastiera utilizzata per l'apprendimento.



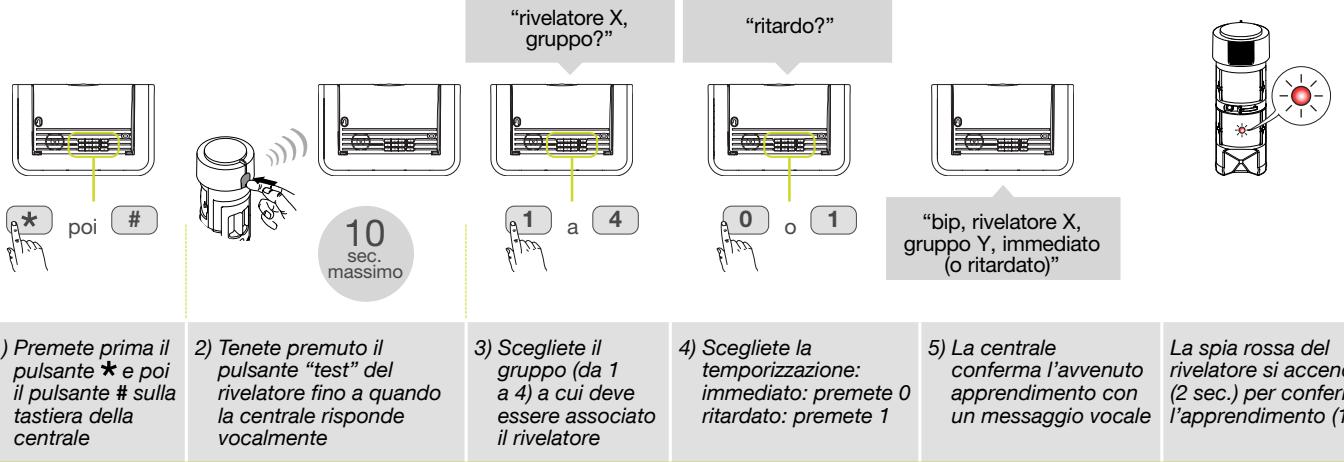
- 2 Portate la centrale in modo installazione digitando sulla tastiera:



"bip, modo installazione"



3 Effettuate la procedura descritta di seguito:

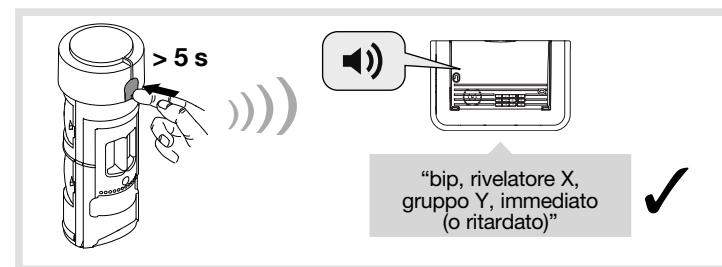


Ripetete dall'inizio la procedura se la reazione è diversa da quella descritta.

(1) Questa reazione è visibile se la centrale ha una versione software maggiore o uguale a 5.2.0. Digitate **# 5 0 3 # #** per consultare la versione del software della centrale.

2.1. Test del collegamento radio

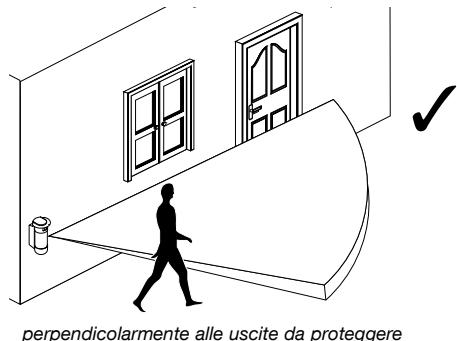
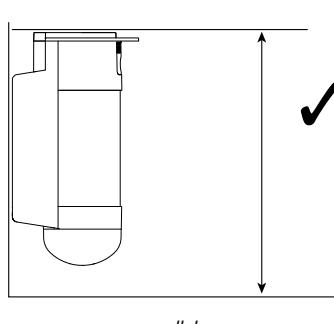
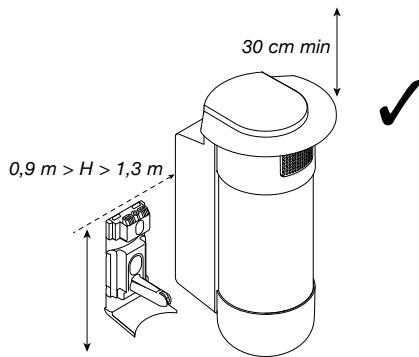
Posizionate i rivelatori in prossimità del punto di fissaggio e verificate i collegamenti radio:



3. Installazione

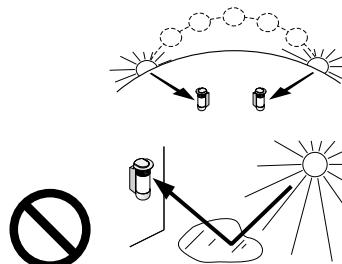
3.1. Precauzioni per l'installazione

Il rivelatore deve essere installato:

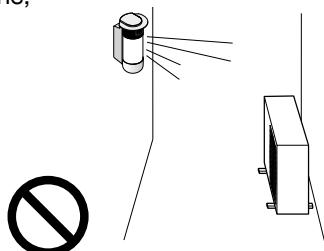


Il rivelatore non deve essere installato:

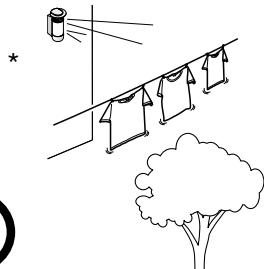
- in un luogo potenzialmente colpito - direttamente o indirettamente- dai raggi solari o da una fonte,



- direttamente su una parete metallica o vicino a sorgenti di disturbo elettromagnetico (contatore elettrico) o di ventilazione (climatizzazione),



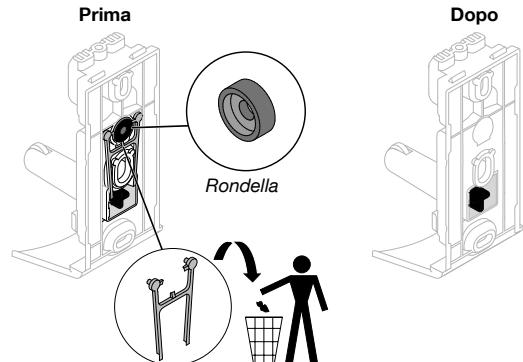
- in direzione di oggetti in movimento (rami, cespugli, panni stesi, ecc.).



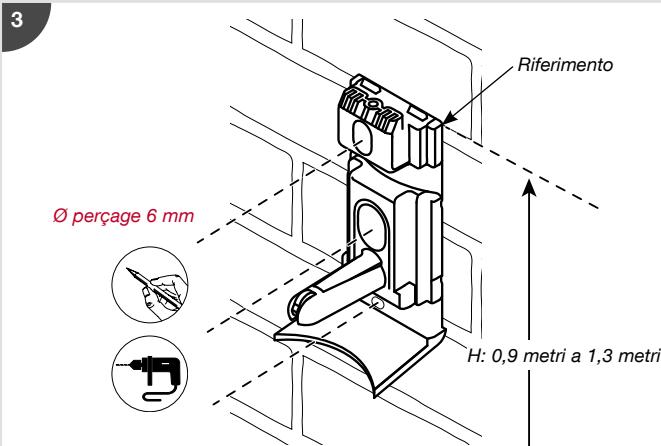
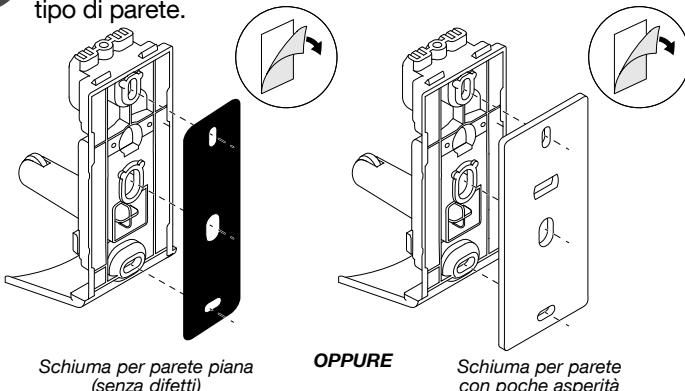
* È possibile impedire la rilevazione in determinate zone utilizzando le maschere di zona fornite (v. § 4.5. Maschere di zona).

3.2. Fissaggio del supporto su una parete piana

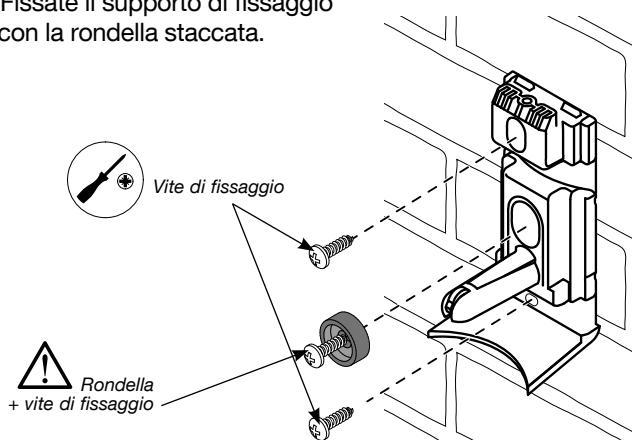
- 1 **Staccate e conservate la rondella** posta sul retro del supporto di fissaggio.



- 2 Incollate una delle 2 schiume a tenuta stagna secondo il tipo di parete.



- 4 Fissate il supporto di fissaggio con la rondella staccata.



4. Configurazione e regolazioni della rilevazione

4.1. Principio di rilevazione

Rilevazione:
I fasci inferiori e superiori sono interrotti



Nessuna rilevazione:
Solo il fascio superiore è interrotto



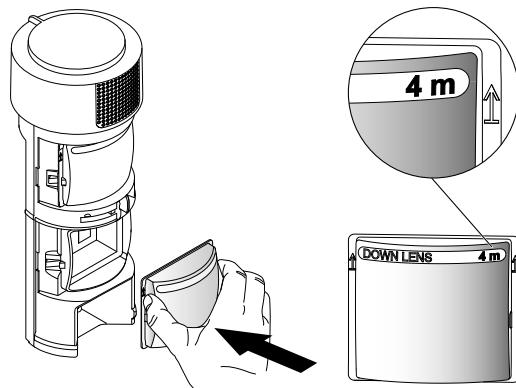
Nessuna rilevazione:
Solo il fascio inferiore è interrotto



4.2. Regolazione della portata di rilevazione

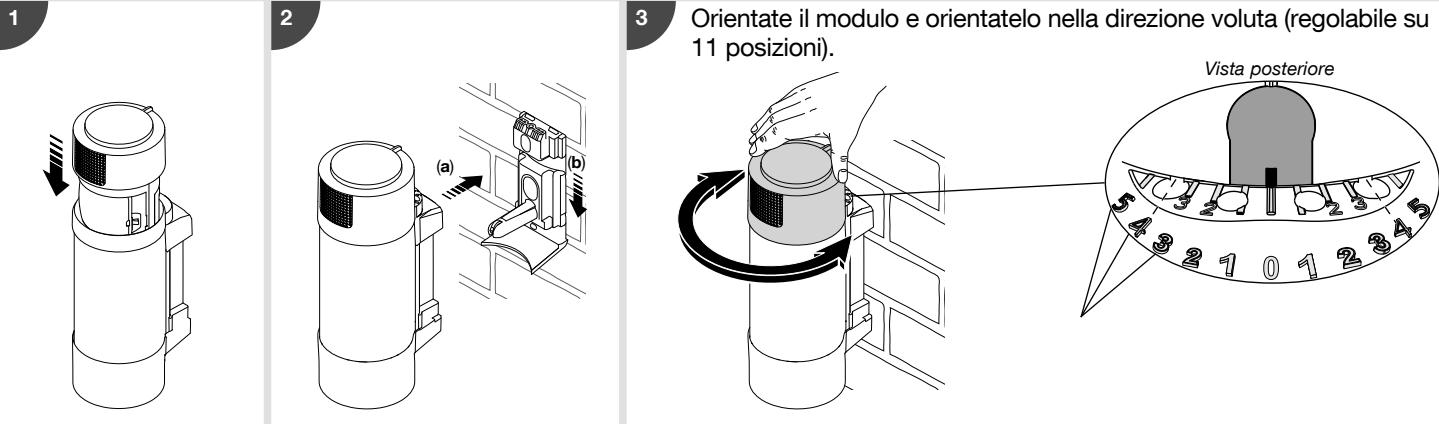
In regolazione di **fabbrica**, la portata di rilevazione è di **8 metri** ma è possibile adattarla sostituendo la lente inferiore con una delle lenti fornite: **4 metri o 12 metri**. È probabile che la portata di rilevazione delle lenti varia in caso di forte calore e quindi ridurre la capacità di rilevamento.

- 1 Posizionate la lente adatta.

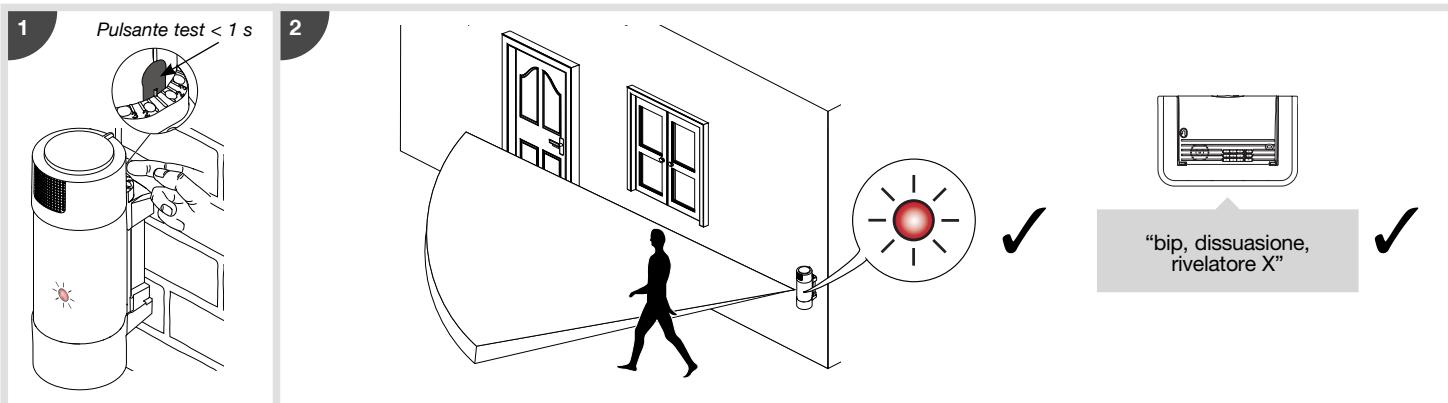


- 2 È obbligatorio modificare il **parametro 11** della portata di rilevazione, per questo, si deve riferire alla **tavella dei parametri** (v. § 6.1. Programmazione delle funzioni)

4.3. Orientamento orizzontale dell'angolo di rilevazione

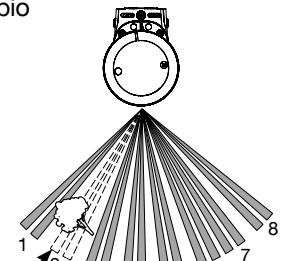


4.4. Test della rilevazione infrarossa



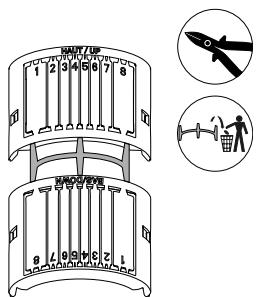
4.5. Maschere di zona (opzionale)

Esempio



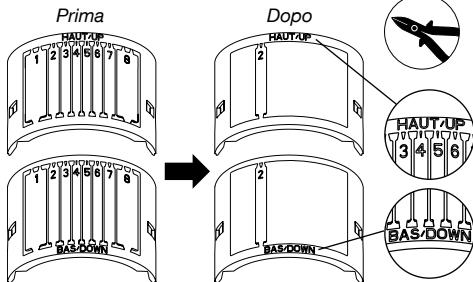
Esempio: zona da mascherare a causa della vegetazione presente (zona 2).

1

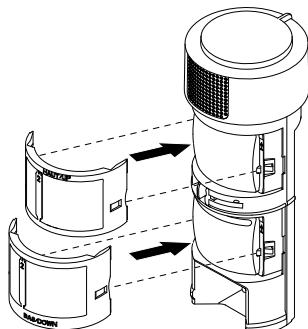


2

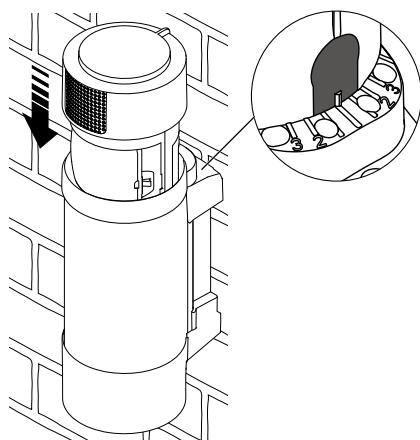
Staccate le parti sezionabili e lasciate solo quelle utili al mascheramento.



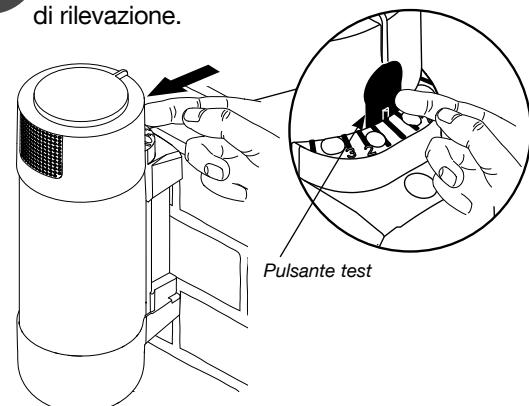
3 Posizionate gli schermi sulle lenti.



4



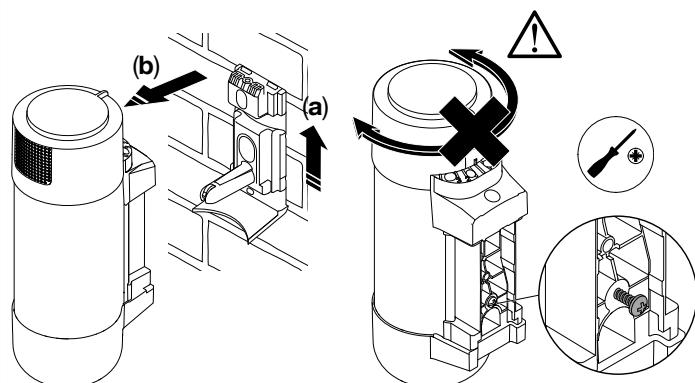
5 Ripetete un test di rilevazione.



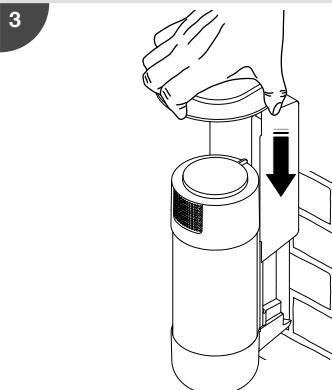
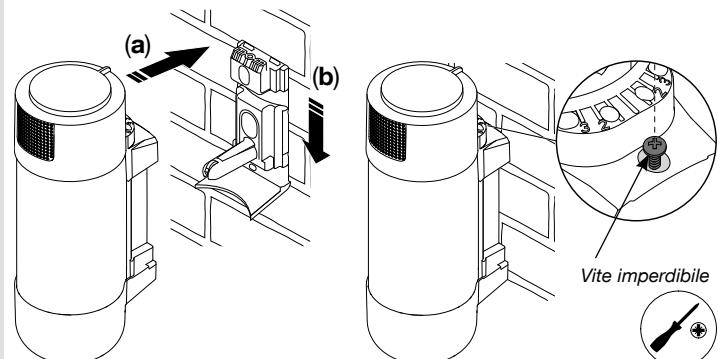
5. Chiusura e test

5.1. Bloccaggio del prodotto

- 1 Bloccate la rotazione del prodotto mediante la vite fornita.



- 2 Riposizionate l'insieme sul supporto murale e stringete la vite imperdibile.

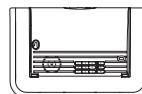


5.2. Prova reale

1. Portate la centrale in modo uso digitando:



"bip, spento"



2. Mettete la centrale in Accesso totale.
3. Aspettate il ritardo d'uscita oppure 90 secondi (ossia il periodo di attivazione del rivelatore); **durante questo periodo, non muovetevi davanti al rivelatore.**
4. Attraversate la zona protetta e verificate la reazione della centrale (v. manuale di installazione della vostra centrale).

6. Programmazione

6.1. Programmazione delle funzioni

La programmazione manuale è possibile se il modulo è fuori dal suo involucro.

Descrizione della funzione	N° del parametro	Valore del parametro	Caratteristiche
Illuminazione della spia ad ogni rilevazione in modo test	2	1	disattivato
		2	attivato
Livello d'allarme	4	1	intrusione
		2	preallarme
		3	dissuasione
		4	avviso (1)
Lente installata (2)	11	1	4 m
		2	8 m
		3	12 m
Regolazione del livello di sensibilità	12	1	bassa
		2	media
		3	alta
Antimascheramento	15	1	inattivo
		2	attivo

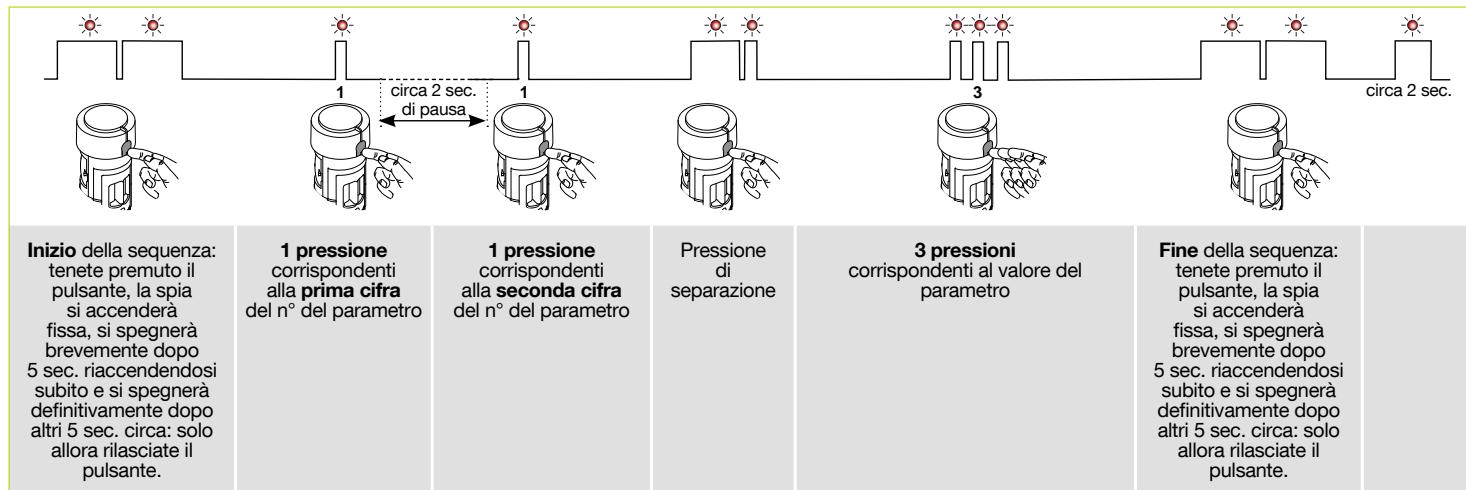
programmazione di fabbrica

(1) Funzione non disponibile con la centrale DIAG90AGT

(2) V. § 4.2. Regolazione della portata di rilevazione

6.2. Procedura di programmazione

Esempio di programmazione: programmazione del rivelatore per confermare la scelta della lenta (numero del parametro: 11, valore del parametro: 3).



- Ogni cifra del n° e del valore del parametro corrisponde a un certo numero di pressioni successive sul rivelatore (cifra "0" = 10 pressioni successive).
- 3 lampeggi successivi della spia rossa nel corso della programmazione o alla fine indicano un errore di programmazione; in questo caso, ripetete la procedura dall'inizio.

6.3. Ritorno ai parametri di fabbrica

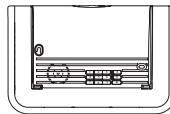
1. Rimuovete tutte le pile.
2. Tenete premuto il pulsante test mentre collegate le pile.
3. Rilasciate il pulsante non appena la luce della spia rossa si accende fissa per 2 secondi

7. Manutenzione

7.1. Segnalazione delle anomalie

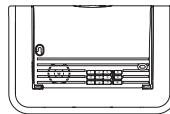
In caso d'anomalia sul rivelatore, dopo un comando sistema, la centrale segnala vocalmente:

- “Bip, anomalia tensione rivelatore X”: causata da un blocco pila scarico;



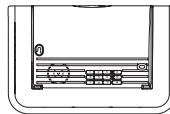
“Bip, anomalia tensione rivelatore X”

- “Bip, anomalia collegamento radio rivelatore X”: causata da un'assenza di collegamento radio con la centrale;



“Bip, anomalia collegamento radio rivelatore X”

- “Bip, anomalia autoprotezione rivelatore X”, causata da:
 - un mascheramento completo del rivelatore (funzione antimascheramento),
 - un posizionamento non corretto del modulo di rilevazione nel suo involucro.



“Bip, anomalia autoprotezione rivelatore X”

7.2. Sostituzione des piles



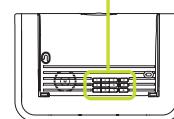
Le programmazioni del rivelatore vengono mantenute dopo una sostituzione della pila.

- 1 Portate la centrale in modo installazione digitando sulla tastiera:

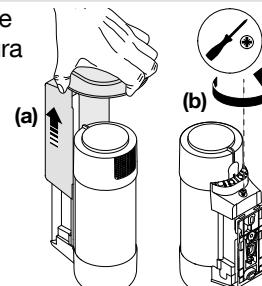


codice principale

“Bip, mode installation”



- 2 Rimuovete la copertura e allentate la vite.



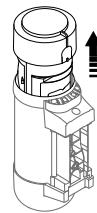
- 3 Rimuovete il modulo di rilevazione.



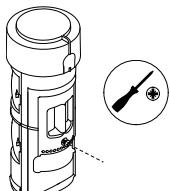
- 4 Allentare la vite di bloccaggio.



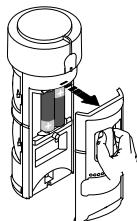
5 Sollevate il modulo di rilevazione.



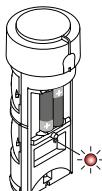
6 Svitate la vite imperdibile.



7 Rimuovete lo sportello d'accesso **aux piles**.



8 Ôter les piles usagées et insérer les piles neuves.



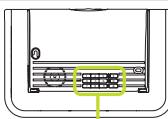
9 Richiudete il rivelatore.

10 Portate la centrale in **modo uso** digitando sulla tastiera:



"Bip, spento"

11 Ripetete un test di funzionamento (v. Prova reale).



È necessario sostituire le pile fornite con pile al litio dello stesso tipo.

Gettate le pile scariche negli appositi contenitori.



7.3. Verifiche e pulizia

Verificate e pulite regolarmente l'involucro.

Infatti qualsiasi sporcizia o sostanza depositata sulla superficie dell'involucro può limitare o modificare le prestazioni di rilevazione; potrebbe anche generare attivazioni intempestive

Esempio:

- la presenza di brina sull'involucro può rendere insensibile il rivelatore,
- un rivelatore con l'involucro sporco (depositi vegetali o inquinamento) può attivarsi intempestivamente o in ritardo.

8. Caratteristiche

Specifiche tecniche	Rivelatore di movimento esterno antimascheramento
Principio di rilevazione	infrarosso passivo
Area di copertura	da 4 a 12 metri su 90°
Campo di regolazione della zona di rilevazione	180° (regolabile con passo di 7,5°)
Altezza d'installazione	da 0,9 a 1,3 metri
Uso	esterno
Alimentazione	2 pile alcaline 1,5 V LR06 2 Ah
Autonomia	4 anni
Collegamenti radio	• 433,050 - 434,790 MHz, 10 mW max, Duty cycle: 10% • 868 - 870 MHz, 25 mW max, Duty cycle: 0,10% Rx: category 2
Fissaggio	• a parete • sur poteau (accessoire poteau en option)
Temperatura di funzionamento	da -20 °C a +55 °C
Tasso medio d'umidità	dal 60% al 100%
Indici di protezione meccanica	IP54 / IK07 (tranne finestra dell'involucro)
Autoprotezione	all'apertura e al distacco
Funzione antimascheramento	protezione 24 ore/24; attivazione dopo 120 secondi di mascheramento
Dimensioni (H x L x P)	211 x 108 x 121 mm
Peso	556 g (senza pile)
Accessori	• 2 paia di maschere di zona di cui 1 kit supplementare di ricambio • 2 lenti, di portata: 4 metri, 12 metri • 2 schiume adesive a tenuta stagna: parete piana, parete con asperità

Inhaltsverzeichnis

1. Einführung	43	5. Wartung.....	48
2. Installation	46	5.1. Störungsmeldungen	48
3. Test unter realen Bedingungen.....	47	5.2. Batteriewechsel	48
4. Programmierung.....	47	5.3. Wartung	49
		5.4. Zurücksetzen auf Werkseinstellungen.....	49
		6. Technische Daten	50

Empfehlungen

Das unbefugte Öffnen von Bereichen, die nicht in der vorliegenden Anleitung beschrieben sind, führt zum Verlust der Garantie und zum Ausschluss jeglicher Haftung. Bei nicht sachgemäßer Öffnung können die Elektronik und/oder elektronische Bauteile beschädigt werden. Diese Komponenten wurden entsprechend ausgewählt, damit der Errichter bei den Installations- und Wartungsarbeiten an dem Produkt nicht auf die Elektronik zugreifen muss.

Einführung

Dieser Melder bietet folgende Möglichkeiten:

Im Fall einer Erfassung, bei eingeschaltetem Alarmsystem:

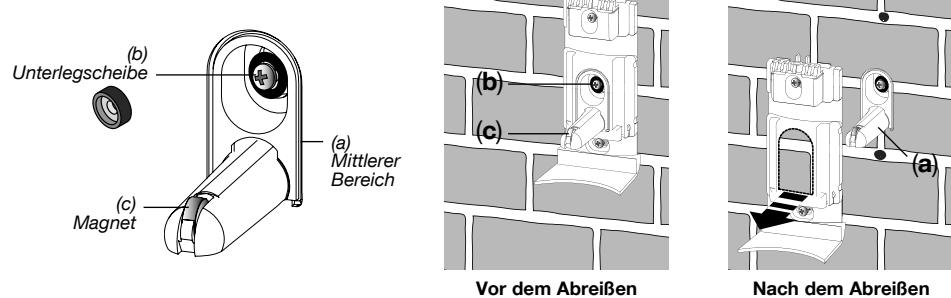
- Auslösen des Alarmsystems,
- Unterscheidung zwischen der Anwesenheit eines Menschen und der eines Haustiers (z.B. Hunde...),

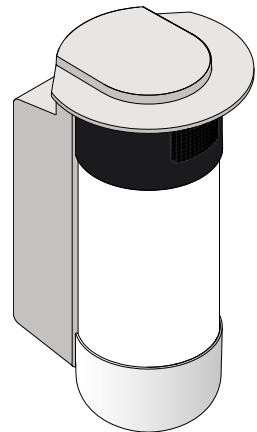
Immer aktiv:

- Erfassung einer absichtlichen Abdeckung des Melders dank der Abdecküberwachung (Antimask).

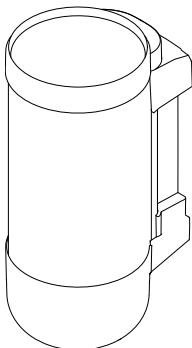
Funktion des Sabotageschutzes

Beim Versuch, das Gerät abzureißen, löst es sich von der Wand, außer im **mittleren Bereich (a)** der Halterung, die an der **Unterlegscheibe (b)** sicher an der Wand befestigt ist. Der **Magnet (c)** hat keinen Kontakt mehr und der Sabotageschutz wird ausgelöst.

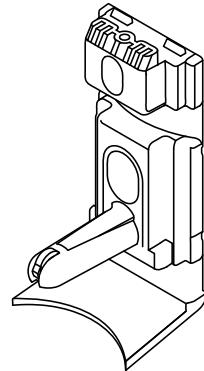




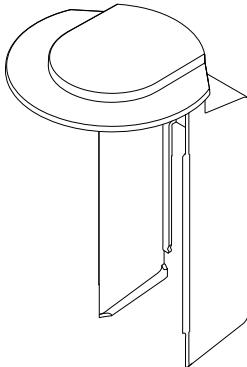
Externer Bewegungsmelder mit Bilderfassung



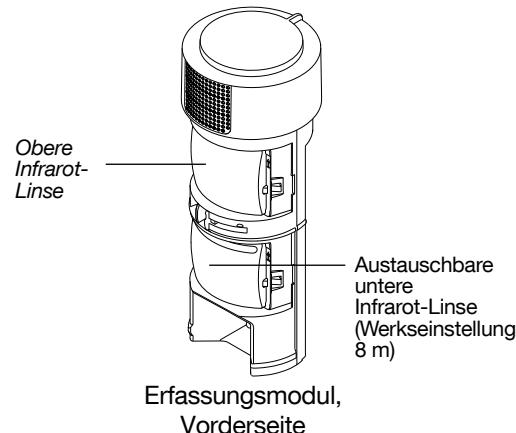
Gehäuse



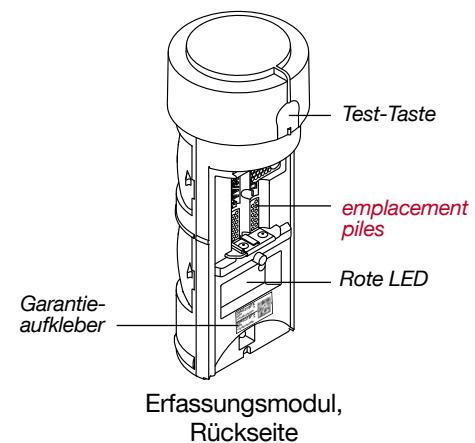
Wandhalterung



Abdeckung



Erfassungsmodul,
Vorderseite

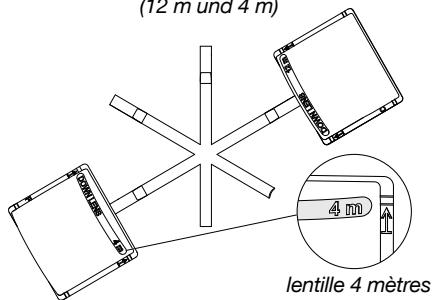


Erfassungsmodul,
Rückseite

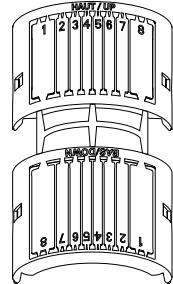
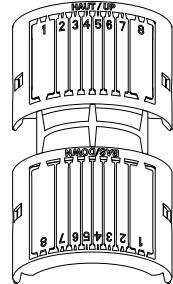
Bestandteile des externen Bewegungsmelders mit Bilderfassung

Mitgeliefertes Zubehör

Reichweitenlinsen
(für untere Detektionszone)
(12 m und 4 m)

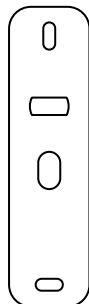


Obere und untere
Abdeckung

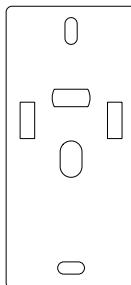


1 Ersatz-
Abdeck - Set

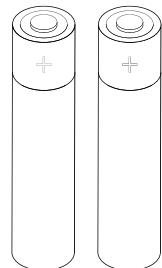
Dichtschaumstoff
für ebenen Untergrund



Dichtschaumstoff für Wände mit leichten
Unebenheiten z.B. Rauhputz



2 x 1,5 V LR06 2 Ah
Alkalibatterien



2. Installation

- 1 **Download der Anwendung e-One** zur Installation Ihrer Box



Gehen Sie auf Ihrem Handy auf
diagral.de/app
oder

Rufen Sie auf Ihrem Smartphone den
App-Store auf und suchen Sie die App
„Diagral e-One“

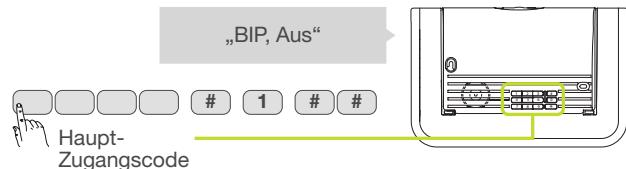


- 2 Die e-One-App führt Sie durch die Programmierung
und Installation der Geräte.



3. Test unter realen Bedingungen

1. Zentrale in den Normalbetrieb schalten; dazu Folgendes eingeben:



2. Zentrale auf Gesamt EIN schalten.
3. Je nach Aktivierungszeitraum des Melders Ausgangsverzögerung oder mind. 90 Sekunden abwarten. **Während dieses Zeitraums nicht vor dem Melder vorbeigehen.**
4. Detektionsbereich betreten und Reaktion der Zentrale überprüfen (siehe Montageanleitung Ihrer Zentrale).

4. Programmierung

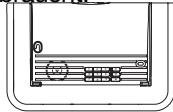
Wenn Sie den Detektor ändern möchten, z. B. den Erfassungsbereich, Ausgrenzen von Detektionsbereichen..., beachten Sie bitte den Installationspfad der e-ONE-Anwendung.

5. Wartung

5.1. Störungsmeldungen

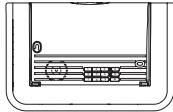
Bei einer Störung des Melders gibt die Zentrale nach einem Systembefehl folgende Sprachmeldung ab:

- „Bip, Batteriestörung Melder X“: Die Batteriepack ist verbraucht.



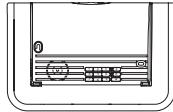
„Bip,
Batteriestörung
Melder X“

- „Bip, Funkstörung Melder X“: Funkverbindung zur Zentrale unterbrochen.



„Bip,
Funkstörung
Melder X“

- „Bip, Störung Sabotage Melder X“: Ursache:
 - vollständige Abdeckung des Melders (Anti-Mask-Funktion)
 - Das Detektionsmodul befindet sich nicht in seinem Gehäuse.



„Bip,
Störung
Sabotage
Melder X“

5.2. Batteriewechsel



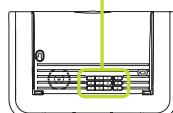
Die Programmierungen des Melders bleiben nach einem Batteriewchsel erhalten.

- 1 Die Zentrale in den Montagebetrieb schalten. Dazu Folgendes eingeben:

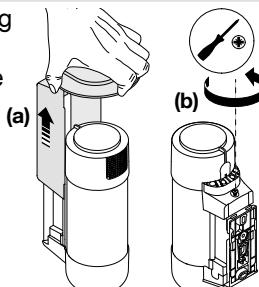


Haupt-Zugangscode

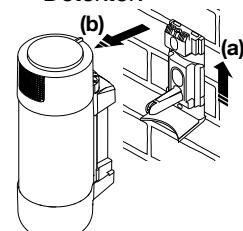
„Bip, Montage-
betrieb“



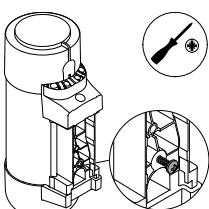
- 2 Abdeckung abnehmen und Schraube lösen.

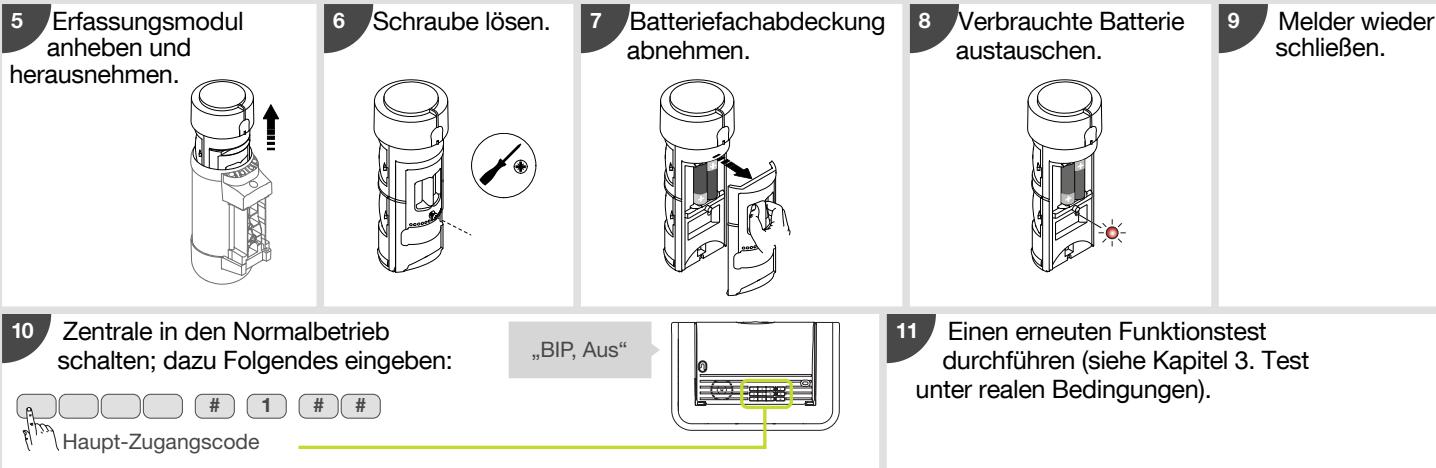


- 3 Entfernen Sie den Detektor.



- 4 Desserer la vis de blocage.





i Es ist unbedingt erforderlich, die Batterien durch Lithiumbatterien desselben Typs zu ersetzen.
Bitte entsorgen Sie den gebrauchten Akku in den dafür vorgesehenen Recyclingbehältern.



5.3. Wartung

Das Gerät muss regelmäßig überprüft und gereinigt werden.

Verschmutzungen oder Substanzen, die sich auf der Gehäuse- oder Kameraoberfläche ablagern, können die Erfassungsleistungen einschränken, einen Fehlalarm auslösen.

Beispiel:

- Raureif auf der Linse kann die Empfindlichkeit des Melders beeinträchtigen.
- Ein Melder, dessen Gehäuse durch pflanzliche Ablagerungen oder Schadstoffe verunreinigt ist, kann einen verspäteten oder falschen Alarm auslösen.

5.4. Zurücksetzen auf Werkseinstellungen

1. Alle Batterien entnehmen.
2. Die Test-Taste gedrückt halten und dabei eine Batterie in Batteriefach 1 einsetzen.
3. Taste loslassen, sobald die rote LED 2 Sek. lang dauerhaft leuchtet.

6.Technische Daten

Spezifikationen	Externer Bewegungsmelder mit Abdeckungsüberwachung
Erfassungsprinzip	Passiv-Infrarot
Überwachungsbereich	4 bis 12 m Öffnungswinkel 90°
Einstellung des Erfassungsbereichs	180° (einstellbar in Schritten zu 7,5°)
Montagehöhe	0,9 m bis 1,3 m
Einsatz	Außebereich
Stromversorgung	2 x 1,5 V LR06 2 Ah Alkalibatterien
Netzunabhängiger Betrieb	4 Jahre
Video-Format des Films	<ul style="list-style-type: none"> • VGA farbig 640 x 480, Codec H264 • Erfassungsbereiche H = 95° V = 70°
Funkverbindung	<ul style="list-style-type: none"> • 433,050 - 434,790 MHz, 10 mW max, Duty Cycle: 10% • 868 - 870 MHz, 25 mW max, Duty Cycle: 0,10% - Rx: Category 2
Befestigung	<ul style="list-style-type: none"> • Wandmontage • <i>sur poteau (accessoire poteau en option)</i>
Betriebstemperatur	- 20°C bis + 55°C
Durchschnittliche Luftfeuchtigkeit	60% bis 100%
Schutztart	IP54 / IK07 (mit Ausnahme des Fensters im Gehäuse)
Sabotageschutz	gegen unbefugtes Öffnen und Abreißen
Abdeck-Überwachung (Anti-Mask)	Immer Aktiv - Auslösung bei Abdeckung nach 60 Sek.
Abmessungen (H x L x B)	211 x 108 x 121 mm
Gewicht	556 g (ohne Batterie)
Zubehör	<ul style="list-style-type: none"> • 2 Paar Detektionsbereich-Abdeckungen, davon 1 zusätzlicher Austauschsatz • 2 Linsen mit Reichweiten von: 4 m, 12 m • 2 x Dichtschaumstoff für ebene Wände und Wände mit Unebenheiten

Inhoudsopgave

Voorstelling	53	4. Configuratie en instelling van de detectie.....	62
Beschrijving	54	4.1. Detectieprincipe.....	62
Installatie via de alarm-/aanstuurbbox DIAG56AAX	56	4.2. Het detectiebereik instellen.....	62
Installatie zonder alarm-/aanstuurbbox DIAG56AAX	57	4.3. De detectiehoek bijstellen	63
1. Voorbereiding	57	4.4. Test van de detectiezone	63
1.1. Opening	57	4.5. Zoneoccultatie (optie).....	64
1.2. Voeding.....	58		
2. Aanleren van de detector aan het alarmsysteem.....	58	5. Sluiting en test	65
2.1. De radioverbinding testen	59	5.1. Vergrendeling van het product.....	65
3. Installatie.....	60	5.2. Réële test	65
3.1. Voorzorgen bij het plaatsen	60	6. Paramétrage.....	66
3.2. Bevestiging van de houder op een vlakke muur	61	6.1. Parametrering van de functies	66
		6.2. Programmeringssprocedure	67
		6.3. Fabrieksinstellingen terugzetten.	67
		7. Onderhoud.....	68
		7.1. Melding van storingen	68
		7.2. Batterijvervanging	68
		7.3. Onderhoud.....	69
		8. Kenmerken	70

Aanbevelingen

Elke toegang tot de interne zones, met uitzondering van de zones beschreven in deze handleiding, is verboden en annuleert de garantie en gelijk welke tussenkomst. Deze manipulaties kunnen inderdaad schadelijk zijn voor onderdelen en/of elektronische componenten. Deze producten werden zodanig ontworpen dat men ze niet moet openen, noch bij de inwerkstelling, noch voor hun onderhoud.

Voorstelling

Deze detector laat toe:

In geval van detectie, als het systeem in werking is:

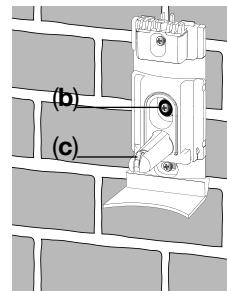
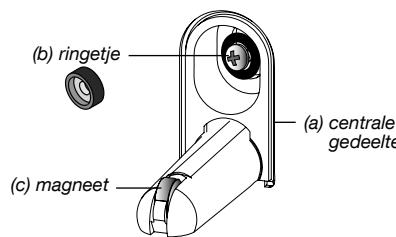
- de inschakeling van het alarmsysteem,
- het onderscheid te maken tussen de aanwezigheid van een mens of van een huisdier (hond, kat).

Op elk ogenblik:

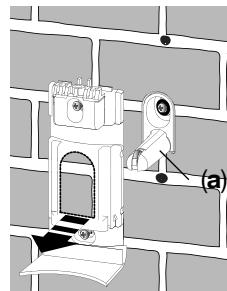
- het frauduleus maskeren van de detector 24 u/24 te detecteren dankzij de antimask functie,
- de inschakeling van het alarmsysteem **en cas d'ouverture ou d'arrachement du détecteur.**

Zelfbeveiligingsprincipe

Bij een poging om het product los te rukken, zal het product van de muur loskomen met uitzondering van het **centrale gedeelte (a)** van de bevestigingssokkel, goed vastgezet aan de hand van het **ringetje (b)**. Er is geen contact meer met de **magneet (c)**, de zelfbeveiliging wordt ingeschakeld.

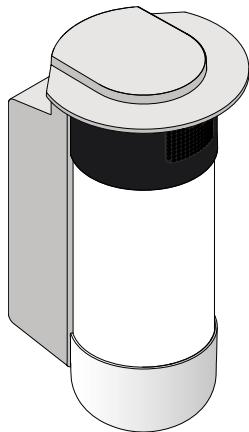


Voor het losrukken

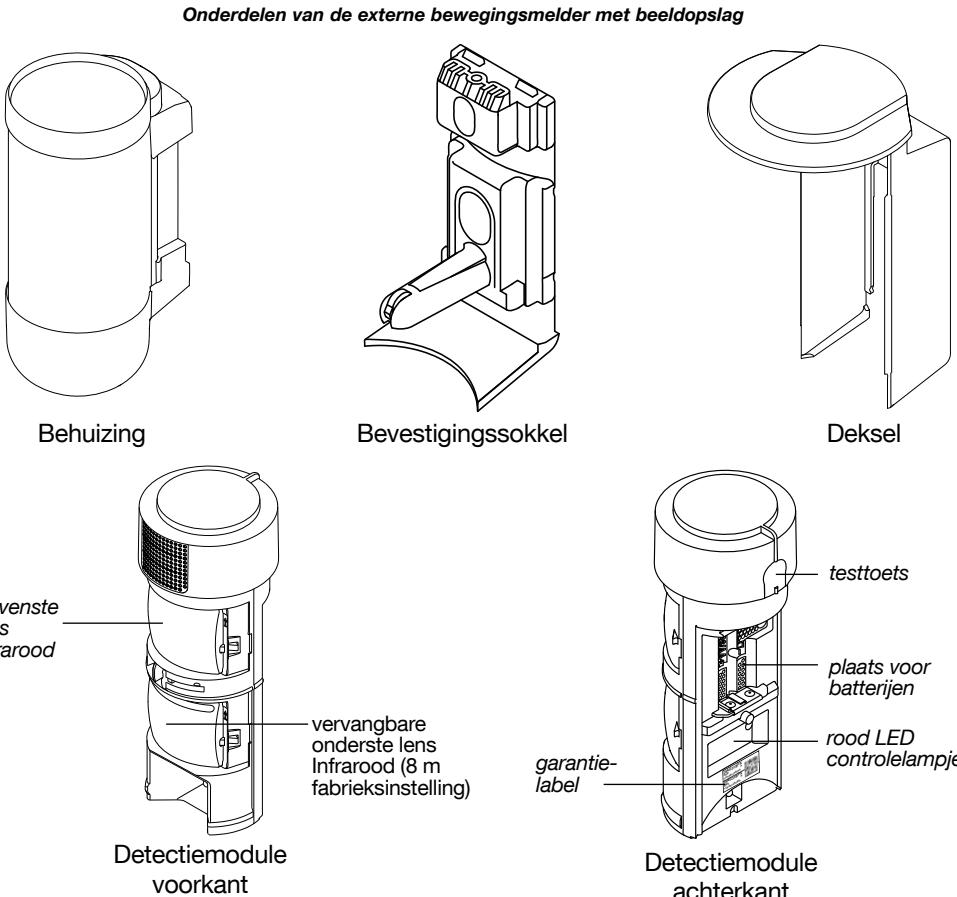


Na het losrukken

Beschrijving

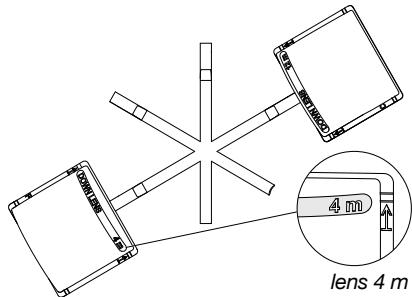


Externe bewegingsmelder met beeldopslag

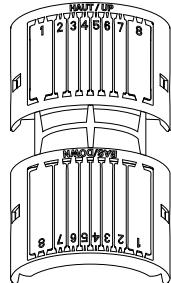
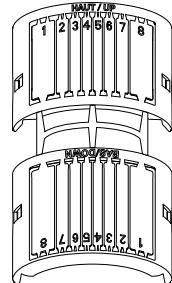


Meegeleverde accessoires

2 onderste detectielensen
(12 m en 4 m)

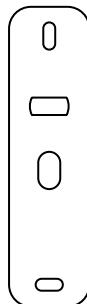


Maskers voor zonafscherming
bovenaan en onderaan

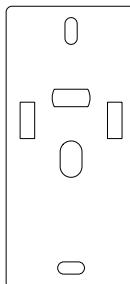


1 extra
vervangpakket

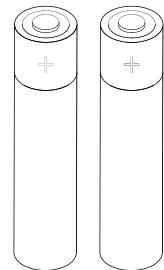
Zelfklevende afdichtingsmousse
voor vlakke muur



Zelfklevende afdichtingsmousse
voor muur met kleine oneffenheden



2 x 1,5 V LR06 2 Ah
alkalinebatterijen



Installatie via de alarm-/aanstuurbox DIAG56AAX

Indien uw installatie de centrale DIAG91AGB en de alarm-/aantuurbox bevat, voer dan de installatie van het product uit zoals hieronder beschreven.

- 1 **De e-ONE applicatie downloaden** om uw box te installeren.

Zoek de applicatie “Diagral e-ONE”



- 2 **Laat u begeleiden** door de e-ONE applicatie voor de productinstallatie.

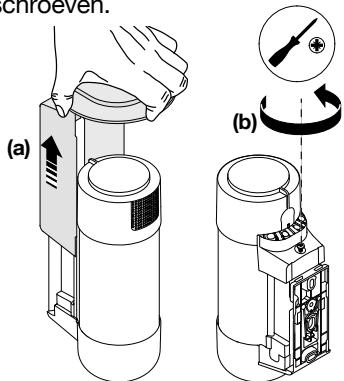


Installatie zonder alarm-/aanstuurbox DIAG56AAX

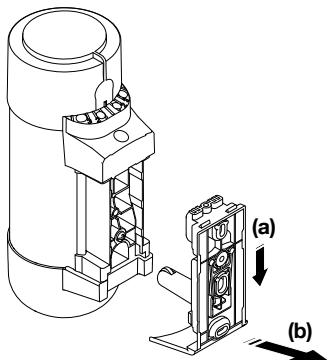
1. Voorbereiding

1.1. Opening

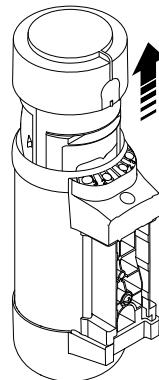
- 1 Het deksel verwijderen en de schroef losschroeven.



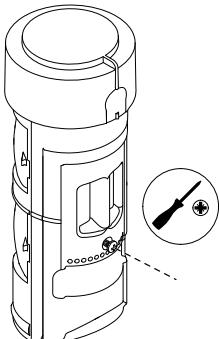
- 2 De houder naar beneden laten glijden (a) en vervolgens naar achter trekken (b).



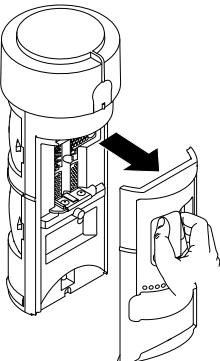
- 3 De detectiemodule opheffen.



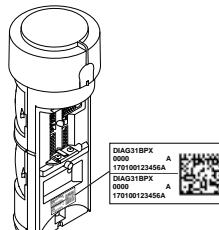
- 4 De verzonken schroef losschroeven.



- 5 Het klepje verwijderen dat toegang verleent tot de batterijen.

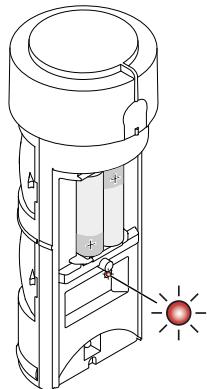


- 6 **Garantielabel**
Om van de garantie-uitbreiding te genieten, **registreer uw product op:**
<http://garantie.diagral.fr>.

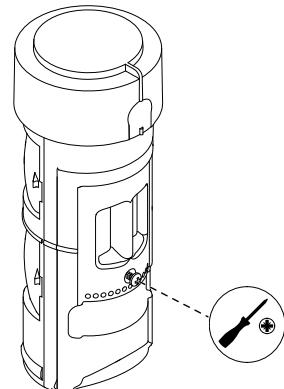


1.2. Voeding

- 1 **Insérer les piles.** Het rode controlelampje zal gedurende 2 seconden rood kleuren.



- 2 Het klepje dat toegang verleent tot de batterijen terugplaatsen en vastschroeven.

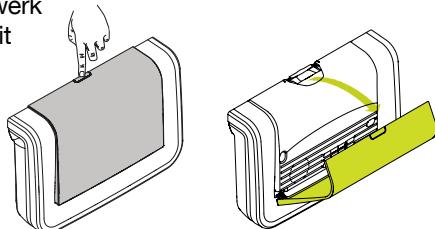


2. Aanleren

Door het aanleren zal de centrale de detector herkennen.

Ga als volgt te werk om het aanleren uit te voeren:

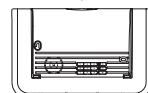
- 1 Door het aanleren zal de centrale de detector herkennen.
Ga als volgt te werk om het aanleren uit te voeren:



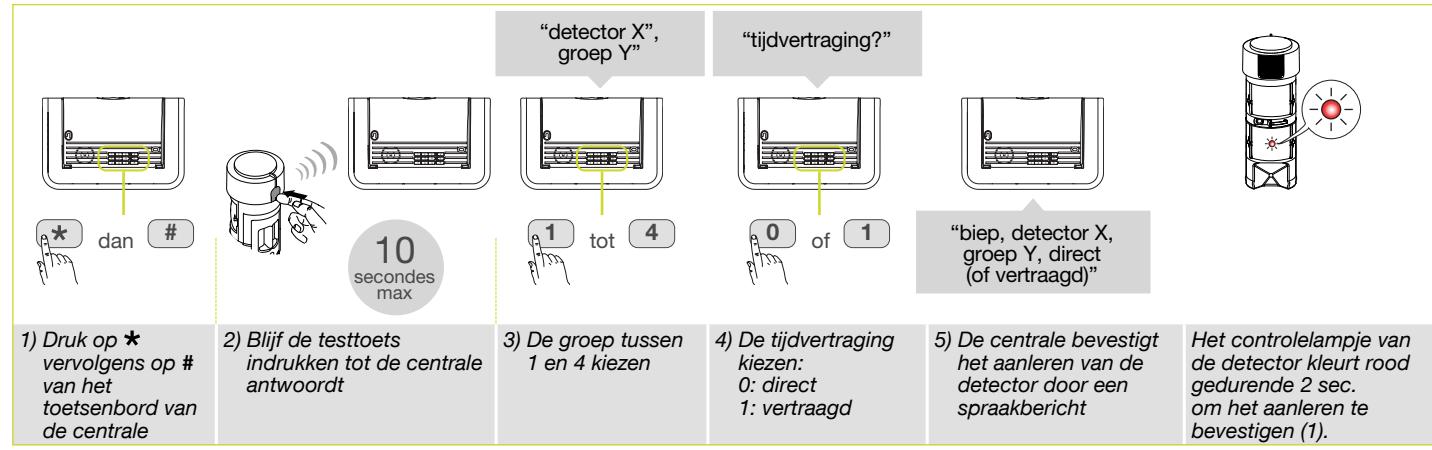
- 2 Zet de centrale in installatiemodus door op het toetsenbord het volgende te drukken:



"bip,
installatiemodus"



3 De volgende aanleersequentie uitvoeren:

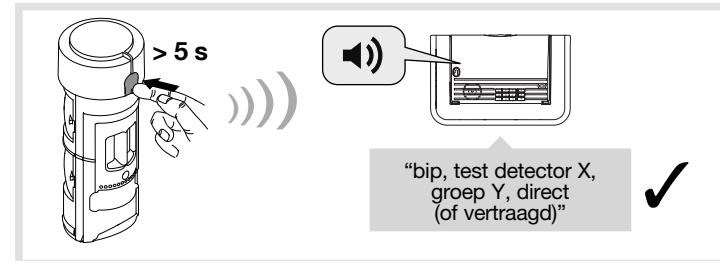


De sequentie van bij het begin hernemen als de reactie van de beschreven reactie verschilt.

(1) Deze reactie is zichtbaar als de centrale een softwareversie heeft groter dan of gelijk aan 5.2.0. Kies # 5 0 3 # # om de softwareversie van de centrale te lezen.

2.1. De radioverbinding testen

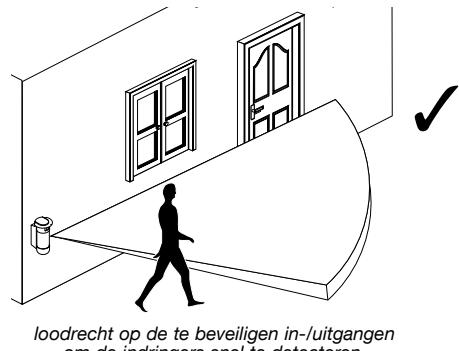
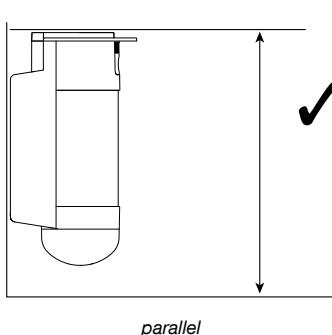
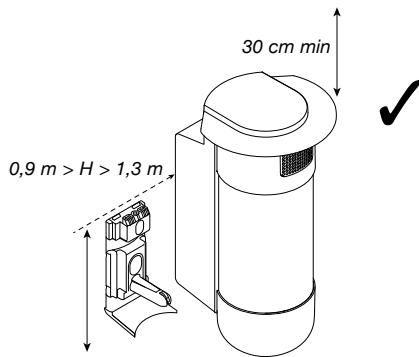
De detectors in de nabijheid van de bevestigingspunten plaatsen en de radioverbindingen met de centrale en de telefoonkiezer (indien geïnstalleerd) controleren.



3. Installatie

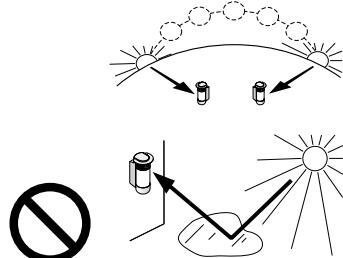
3.1. Voorzorgen bij het plaatsen

De detector moet geplaatst worden:

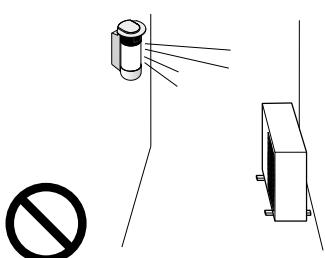


De detector mag niet geplaatst worden:

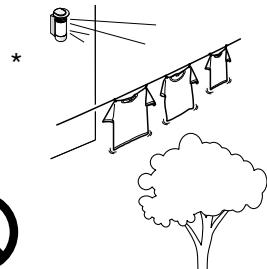
- op een plaats die direct of indirect zonlicht ontvangt of bij een heel felle lichtbron,



- rechtstreeks op een metalen wand of dicht bij storingsbronnen (elektriciteitsmeter) of verluchtingsbronnen (airco, warmtepomp),



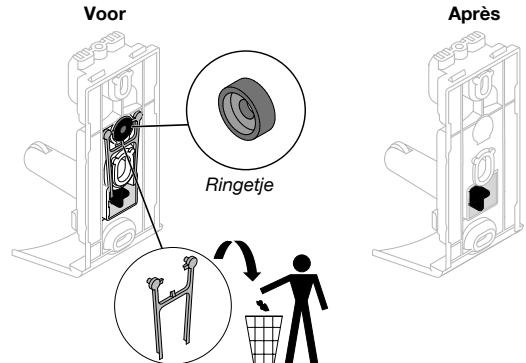
- gericht naar bewegende voorwerpen (takken, struiken, uitgehangen was, enz.).



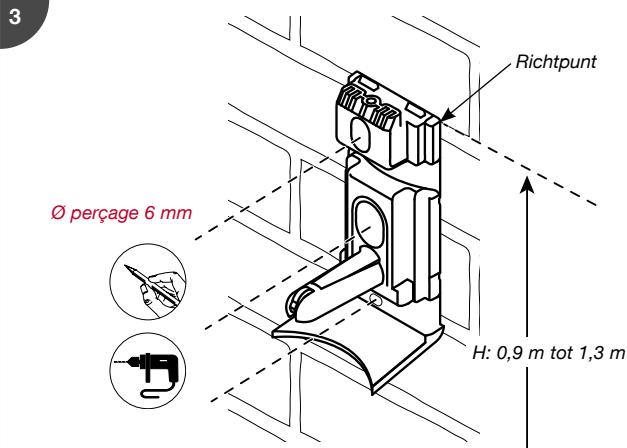
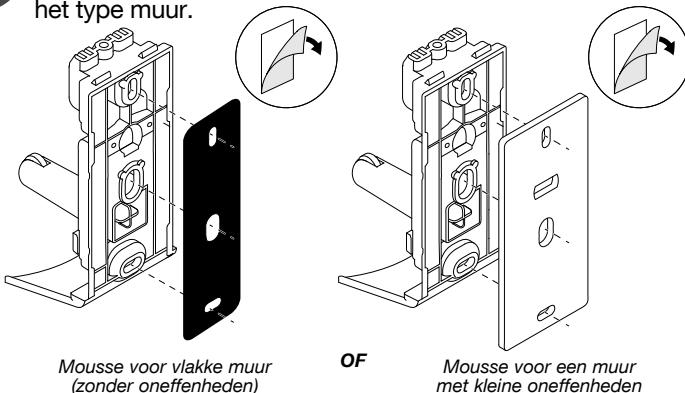
* Ongewenste zones kunnen geocculteerd worden aan de hand van de meegeleverde maskers. Zie § 4.5. Zoneoccultatie.

3.2. Bevestiging van de houder op een vlakke muur

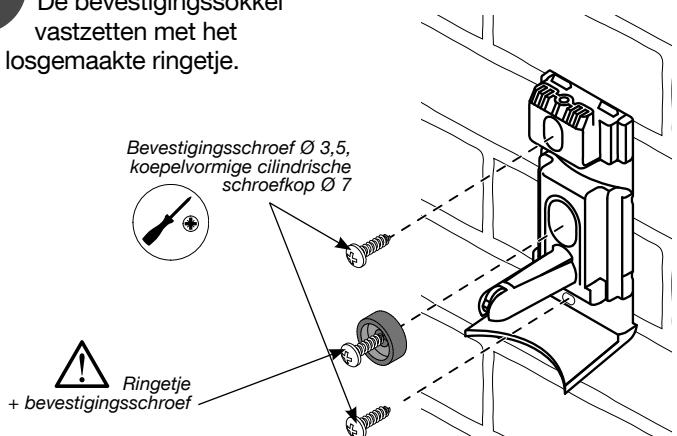
- 1 Maak het ringetje los dat zich op de achterkant van de bevestigingssokkel bevindt en bewaar het.



- 2 Kleef één van de 2 types afdichtingsmousse in functie van het type muur.



- 3 De bevestigingssokkel vastzetten met het losgemaakte ringetje.



4. Configuratie en instelling van de detectie

4.1. Detectieprincipe

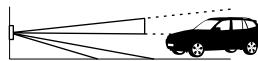
Detectie:

de onderste en de bovenste bundel worden doorkruist



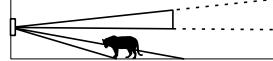
Geen detectie:

alleen de bovenste bundel wordt doorkruist



Geen detectie:

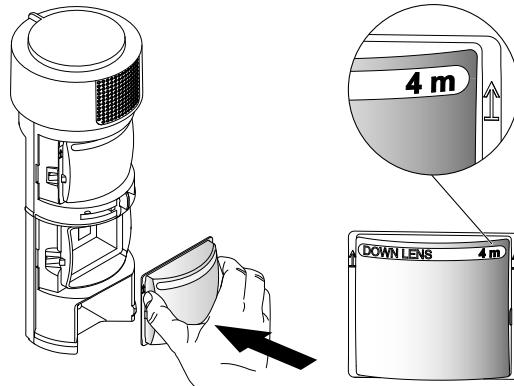
alleen de onderste bundel is doorkruist



4.2. Het detectiebereik instellen

In fabrieksconfiguratie bedraagt het detectiebereik **8 m**. Het kan bijgesteld worden door de onderste lens te vervangen door één van de meegeleverde lenzen: **4 m of 12 m**. **Het detectiebereik van de lenzen kan variëren in het geval van hitte en kan dus de detectiecapaciteit verminderen.**

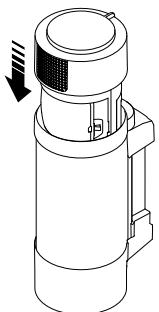
- 1 De gepaste lens plaatsen.



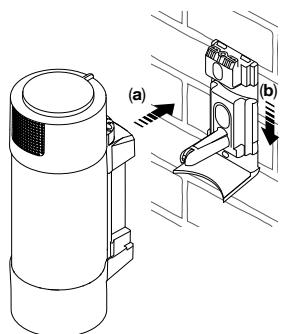
- 2 Het is verplicht om **parameter 11** van de gekozen lens te wijzigen, zie hiervoor de **parametertabel**
§ 6.1. Parametrering van de functies.

4.3. De detectiehoek bijstellen

1

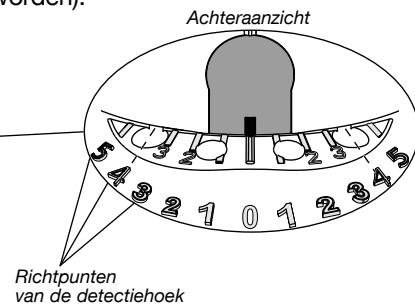
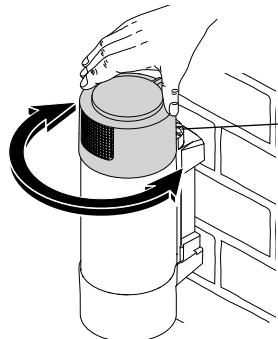


2



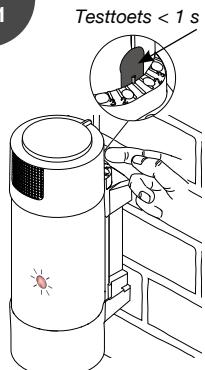
3

De module draaien en in de gewenste richting oriënteren
(kan op 11 posities ingesteld worden).

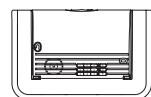
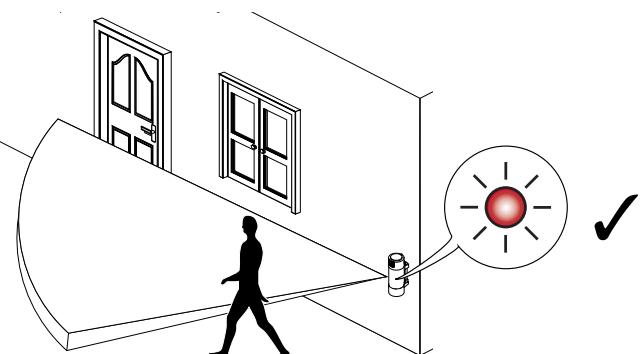


4.4. Test van de detectiezone

1



2

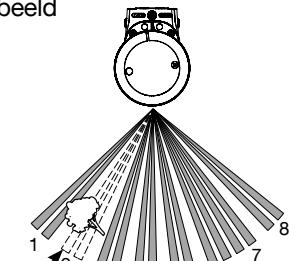


"bip, afschrikking,
detector X"



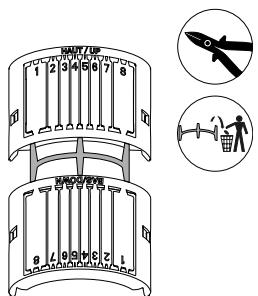
4.5. Zoneoccultatie (optie)

Voorbeeld



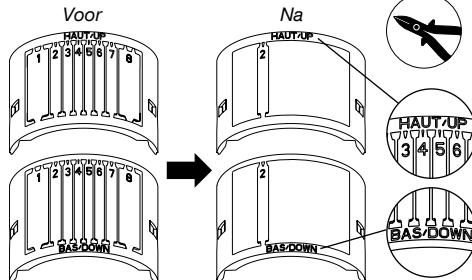
Voorbeeld: begroeiing te verwijderen van de detectiezone (zone 2)

1

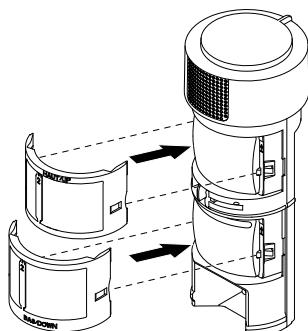


2

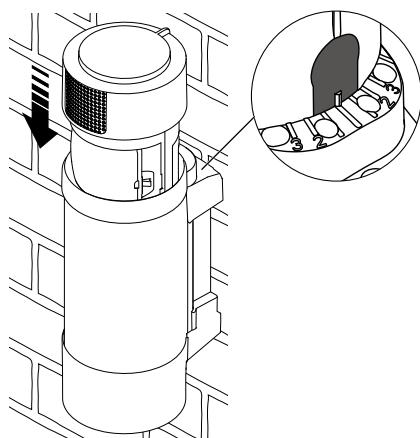
De afsnijdbare gedeelten uitsnijden en de maskers op de lenzen plaatsen.



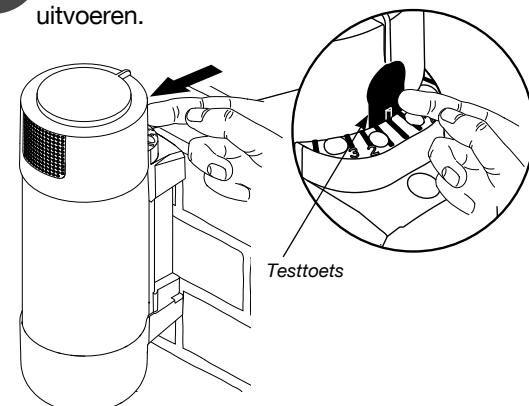
3 De maskers op de lenzen plaatsen.



4



5 Opnieuw een detectietest uitvoeren.

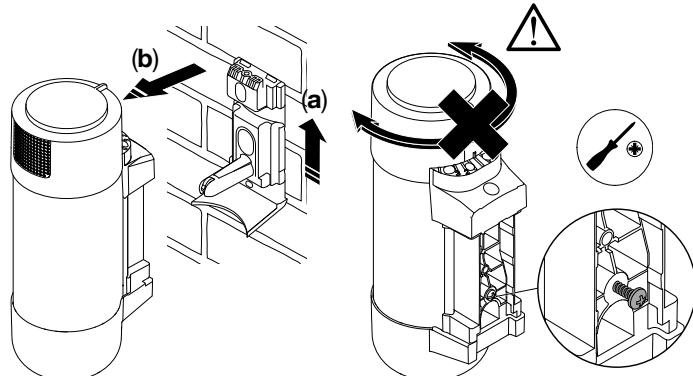


Testtoets

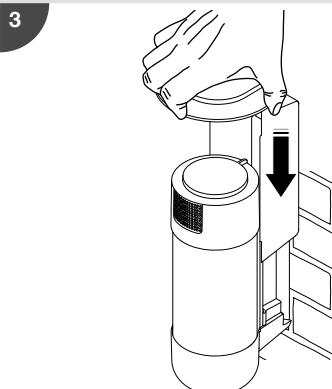
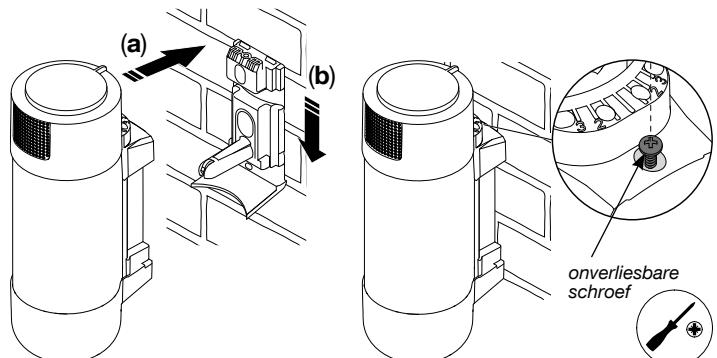
5. Sluiting en test

5.1. Vergrendeling van het product

- 1 De rotatie van het product blokkeren door middel van de meegeleverde schroef.



- 2 Het geheel op de muurbevestiging terugplaatsen en de onverliesbare schroef vastschroeven.

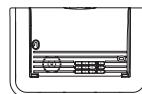


5.2. Reële test

1. De centrale in gebruiksmodus zetten door in te geven:



"bip, uit"



2. De centrale in Totale werking plaatsen.

3. Wachten op de uitgangsvertraging of 90 s overeenstemmend met de activatieperiode van de detector; **gedurende deze periode mag men zich niet ervoor verplaatsen**.

4. De beveiligde zone doorkruisen en de reactie van de centrale controleren (zie de Installatiegids van uw centrale).

6. Parametrering

6.1. Parametrering van de functies

Manuele parametrering is mogelijk indien de module niet achter de behuizing zit.

Functiebeschrijving	Parameternummer	Parameterwaarde	Kenmerken
Verlichting van het controlelampje bij elke detectie in testmodus	2	1	gedeactiveerd
		2	eactiveerd (fabrieksconf.)
Alarmsniveau	4	1	inbraak
		2	vooralarm
		3	afschrikking
		4	waarschuwing (1)
Geïnstalleerde lens (2)	11	1	4 m
		2	8 m
		3	12 m
Instelling van de gevoelighedsgraad	12	1	mini
		2	midden
		3	maxi
Antimask	15	1	inactief
		2	actief

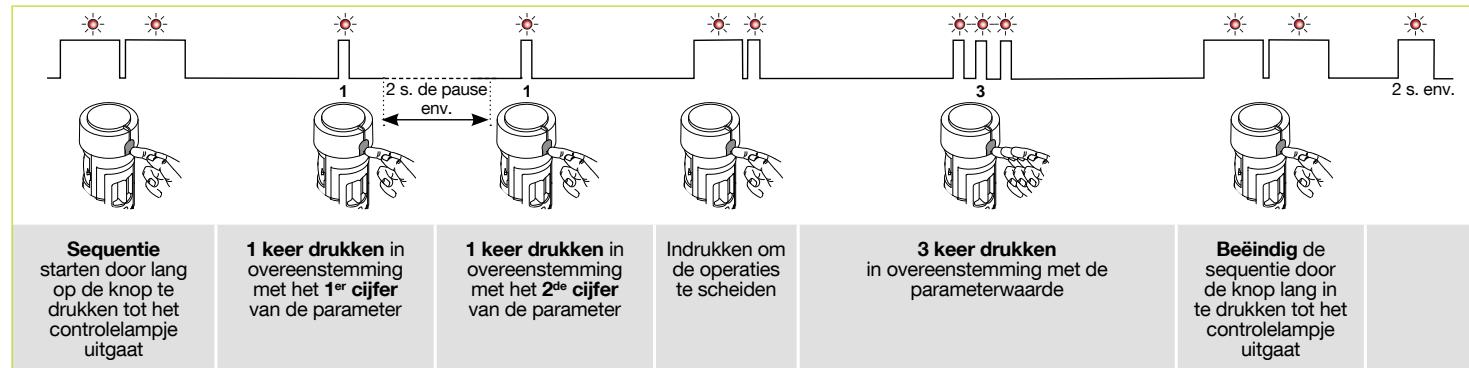
Parametrering fabrieksconf.

(1) Functie niet beschikbaar met een centrale DIAG90AGF

(2) Zie § 4.2. Het detectiebereik instellen.

6.2. Programmeringsprocedure

Voorbeeld van een programmering: programmering van het Geïnstalleerde 12 m lens (Parameternummer = 11 ; Parameterwaarde = 3)



- Elk cijfer van het nr. en van de waarde van de parameter komt overeen met een bepaald aantal opeenvolgende keren dat op de detector gedrukt wordt (cijfer "0" = 10 keer opeenvolgend indrukken).
- 3 opeenvolgende knipperingen van het rode controlelampje tijdens of op het einde van de programmering wijzen op een fout bij het programmeren; in dit geval, de sequentie van bij het begin hernemen.

6.3. Fabrieksinstellingen terugzetten

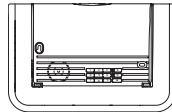
1. Alle **piles** verwijderen.
2. **Maintenir la touche test tout en connectant les piles.**
3. Loslaten zodra het rode controlelampje 2 s lang rood kleurt.

7. Onderhoud

7.1. Melding van storingen

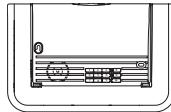
In geval van storingen bij een detector, na een systeem besturing, meldt de centrale via een spraakbericht:

- “Bip, spanningsstoring detector X”: veroorzaakt door een leeg batterijpack;



“Bip,
spanningsstoring
detector X”

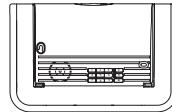
- “Bip, storing radioverbinding detector X”: veroorzaakt door de afwezigheid van de radioverbinding met de centrale;



“Bip,
storing
radioverbinding
detector X”

- “Bip, storing sabotage detector X”: veroorzaakt door:

- een complete maskering van de detector (antimask functie),
- front niet correct op de detectiemodule geplaatst.



“Bip,
storing sabotage
detector X”

7.2. Batterijvervanging

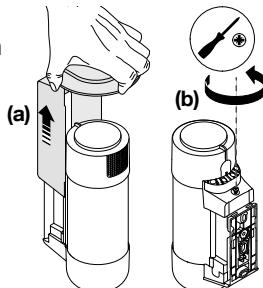


De programmeringen van de detector blijven bewaard tijdens de vervanging van de voeding.

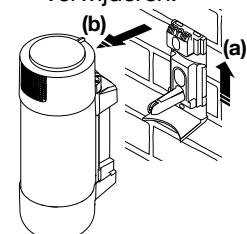
- 1 De centrale in installatiemodus zetten door het volgende in te voeren:



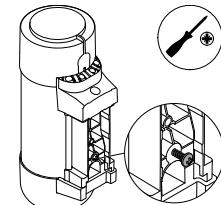
- 2 Het deksel verwijderen en de schroef losschroeven.

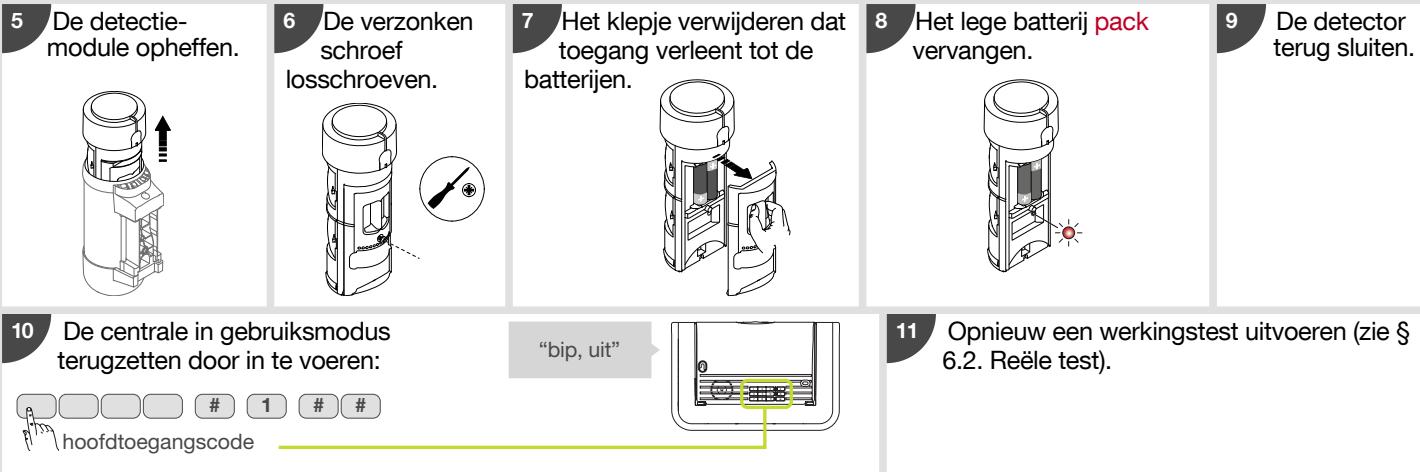


- 3 De detector verwijderen.



- 4 Desserter la vis de blocage.





i De meegeleverde batterijen moeten door lithium batterijen van hetzelfde type vervangen worden.
Gelieve de lege batterijen te deponeren in de inzamelpunten voorzien voor recycling.



7.3. Onderhoud

Het product regelmatig controleren en reinigen.

Vuil of stoffen die zich op de lensoppervlak deponeren kunnen inderdaad het detectievermogen beperken of wijzigen, zelfs onterechte inschakelingen genereren.

Bijvoorbeeld:

- ijsafzetting op de behuizing kan de detector ongevoelig maken,
- een detector waarvan de behuizing bevuild is door plantaardige aanslag of door enige vorm van verontreiniging kan leiden tot een laattijdige of onterechte inschakeling.

8. Kenmerken

Technische kenmerken	Externe antimask bewegingsdetector
Detectieprincipe	passief infrarood
Opening	4 tot 12 m bij 90°
Regeling detectiezone	180° (instelbaar op 7 standen per 7,5°)
Hoogte plaatsing	0,9 m tot 1,3 m
Gebruik	buiten
Voeding	2 x 1,5 V LR06 2 Ah alkalinebatterijen
Autonomie	4 jaar
Radioverbindingen	<ul style="list-style-type: none">• 433,050 - 434,790 MHz, 10 mW max, Duty cycle: 10%• 868 - 870 MHz, 25 mW max, Duty cycle: 0,10% - Rx: category 2
Bevestiging	<ul style="list-style-type: none">• op muur• sur poteau (accessoire poteau en option)
Werkingstemperatuur	- 20°C tot + 55°C
Gemiddelde vochtigheidsgraad	van 60% tot 100%
Index mechanische bescherming	IP54 / IK07 (behalve venster behuizing)
Zelfbeveiliging	tegen het openen en losrukken
Antimask functie	bescherming 24u/24 na 60 s afscherming
Afmetingen (H x B x D)	211 x 108 x 121 mm
Gewicht	556 g (zonder batterijpack)
Toebehoren	<ul style="list-style-type: none">• 2 afschermingshoesjes waarvan 1 extra vervangingsset• 2 lenzen met bereik van 4 m, 12 m• 2 x zelfklevende afdichtingsmousse: vlakke muur, muur met oneffenheden

diagr^{al}